

UNA PRINCIPESSA SABAUDA IMPERATRICE DI BISANZIO.

Il 19 aprile 1842, per festeggiare il matrimonio di Vittorio Emanuele, il futuro Re d'Italia, e di Maria Adelaide, sulla piazza San Carlo di Torino, magnificamente addobbata, si eseguiva un grandioso torneo, cui prendevano parte ben cento cavalieri sotto il comando del giovane duca di Genova, Ferdinando di Savoia. Ne aveva data l'idea lo storico inglese, Luigi Cibrario, che dopo il Guicciardini, rilevando fugaci accenti di cronisti bizantini e confortandosi con qualche testimonianza di archivio, aveva rievocato il torneo tenuto a Costantinopoli nel 1326, allorché i cavalieri savoini vi avevano solennizzato le nozze tra Andronico III Paleologo e Giovanna di Savoia, figlia di Amedeo V.

Alle brevi notizie raccolte dal Cibrario nella guida alla festa torinese per le «anti nozze di Vittorio Emanuele e di Maria Adelaide» negli opuscoli storici, che lasciavano quasi inesplicito il campo, od a mala pena tracciavano la via, aggiunge ora in una ben presentata monografia, condotta con metodo sicuro, una garbata biografia di Giovanna di Savoia, brano interessantissimo di vita pubblica e privata del secolo XIV, il dottor Dino Muratore*. Le vicende o liete o tristi della principessa sabauda, trapiantata sulle rive del Bosforo in mezzo alle lotte civili ed alla rivalità di palazzo, di cui la corte bizantina fu sempre teatro, sono per la prima volta studiate compiutamente e ci fanno conoscere una figura muliebre, degna per le sue virtù private e le doti che spiegò, quale imperatrice e quale reggente, di prender posto accanto alle numerose e varie altre figure femminili, famose per santità di vita, per abilità politica, per cultura della casa di Savoia.

A Bourg en Bresse, dove viveva presso al fratello Edoardo, conte di Savoia, Giovanna, nata probabilmente nel 1306, ebbe, quando non aveva ancora raggiunti i vent'anni, ricorrenza di nozze da un principe, del cui paese lontano forse soltanto le leggende che correvano per l'Occidente le avevano portata confusa notizia. Andronico III Paleologo era il nipote prediletto del vecchio despota Imperatore Andronico II, e suo successore designato, ma l'impero bizantino non aveva più lo splendore dei tempi delle prime Crociate. Ricostituitosi dopo la caduta dell'impero latino, era ridotto alla parte meridionale e occidentale della penisola e ad alcune delle isole dell'Arcipelago, mentre sopravvivano i suoi fianchi alcuni Stati franchi, crescevano a nord gli stati serbo e bulgaro, avanzavano minacciosi nell'Asia Minore i Turchi Ottomani, dominavano lungo le coste o nelle isole le repubbliche marittime italiane; in tristi condizioni finanziarie ed economiche, travagliato da discordie violente fra il potere civile ed il religioso, l'impero bizantino del principio del secolo decimquattro non era più che l'ombra del grande impero di Giustiniano, di Leone l'Aurico, di Basilio II, dei Comneno e degli Angeli.

Uno dei figli del vecchio Andronico, Teodoro, per le ragioni della madre Yolanda di Monferato, aveva raccolto la successione di questo marchese e sposato una genovese, s'era fatto del tutto latino. Fu probabilmente Teodoro, che consigliò al nipote di cercare alleanza matrimoniale col Savoia, poichè conveniva ai Paleologi di desiderare allearsi con una casa in buone relazioni cogli Angeli e coi Valois, alla quale si poteva lasciare qualche disegno di ricostruzione del crollato impero latino.

Poco si sa delle trattative per le nozze, ma rimangono documenti preziosi i conti dell'*Audel* darsi notizia dei preparativi, ma non appena data il consenso, per gli abbigliamento di sua futura Imperatrice, sia delle dame, dei cavalieri e degli scudieri destinati ad accompagnarla al di là dei mari.

Si mosse lo splendido corteo dalla Savoia in principio di ottobre del 1325, poichè si era stipulato a Chambéry in presenza degli ambasciatori bizantini il contratto nuziale, e con lento viaggio attraverso alla pittoresca Moriana, agli alti passi alpini, ed alla ridotta Val di Susa scendeva a Rivoli, contro dei possenti sabaudi al di qua delle Alpi. Qui si fermò per poco tempo, poi riprese la via verso Savona, ove l'imperatore, le dame ed i cavalieri che l'accompagnavano in Oriente, saliti sulla galassia, ripresero la via degli ambasciatori bizantini, facevano vela verso la lontana Bisanzio. Poco propizia alla navigazione, la stagione inclemente rese lunga e difficile la traversata, tantochè solo nel

febbraio del 1326 giungeva la giovane sposa al nuovo soggiorno.

Gioorgio Codino Curopalata ci ha lasciata una minuta descrizione delle cerimonie che si celebrano allora a Costantinopoli, ma più eloquenti sono nelle loro brevità le parole di Cantacuzeno che assicura «per lusso e magnificenza superare il corteo di Giovanna di Savoia tutte le Ragioni che in ogni tempo erano venute Imperatrici a Costantinopoli». Magnifiche furono le feste che allora si svolsero, ma certo lo spettacolo più ammirato furono le gioiellerie ed i tornei, sconosciuti o quasi ai bizantini. E la spavalda schiera dei cavalieri savoini ebbe campo di farsi ammirare nell'agile maneggio delle armi cortesi, e dei più valentini di essi, invitati da Andronico, rimasero a Costantinopoli, trattati con ogni onore, maestri di loro arti. Poco durò il lieto periodo delle feste, che non tardò a scoppiare insanabile dissidio tra nonno e nipote, che, offeso nell'orgoglio e avido di potere, alzò nel 1328 la bandiera della rivolta contro il vecchio sovrano, rasai sempre più malvivo al popolo per l'incalzarsi delle tasse. La lotta ebbe esito favorevole al giovane ambizioso che, impadronitosi di Costantinopoli, eleggè in un palazzo il vecchio nonno e così rimase padrone assoluto dell'impero bizantino.

A fianco di Andronico III, forse l'ultimo Imperatore di uno Stato ormai volgente a rovina, Giovanni che i nuovi sudditi chiamavano Anna, salì sul trono di Bisanzio, per quanto nei primi mordi del nuovo regno, turbato da gravi pericoli interni ed esterni, Andronico la facesse soggiornare a Didimoteico, sulla Maritima, lontana dai tumulti di Costantinopoli. Alla vita bizantina che la si svolgeva d'attorno con le sue miserie, le sue contese politiche e religiose, il suo vano orgoglio, Anna prese poca parte, durante i quindici anni che visse Andronico. Chiusa nei suoi splendidi palazzi, dedita all'educazione dei figli, interessata alle vicende politiche dell'impero in quanto solo avevano relazione col'Occidente, in questo specialmente fece sentire la sua influenza sul marito, nel formare cioè un forte partito a favore ai Latini, e nell'operarsi, con la promessa dell'unione delle due Chiese, a determinare i principi Stati occidentali a venire in soccorso dell'impero bizantino, minacciato dall'avanzarsi dei Turchi ottomani.

La morte di Andronico III, avvenuta nel 1341, fece uscire Anna dall'isolamento in mezzo a cui era per tanti anni vissuta ed aprì il periodo più difficile della sua vita, quello della reggenza in nome del primogenito Giovanni. Se debole spesso è la mano di una reggente, tanto che in generale i periodi di reggenza sono periodi di decadenza, tanto più agitata doveva essere la reggenza di una sovrana, venuta da paesi lontani e di diversi costumi, in uno stato già così facile alle agitazioni come lo stato bizantino. Tre personaggi intorno a lei si contendono il potere, Giovanni Cantacuzeno, il patriarca Giovanni Caloca, Alessio Apocauco, più terribile di tutti il primo, gran domestico*, cioè capo supremo delle truppe, che, finiti in principio protettore dell'eredità legittimo di Andronico, gli si volse, contro, iniziando una terribile guerra civile che sempre più devastava l'impero, mentre gli altri due, l'uno ministro della suprema autorità spirituale, l'altro nella sua carica di gran Duca



(ammiraglio) alto moderatore delle forze navali, si collegavano più per odio del fortunato rivale che per devozione alla reggente.

In mezzo a questa lotta violenta la figura di Anna fu dipinta sotto foschi colori dai cronisti contemporanei e da moderni autori, troppo ligi ad essi. Dei narratori contemporanei uno è lo stesso Cantacuzeno, altri sono suoi parigiani, onde tocca alla critica imparziale, e ne assume l'ufficio il Muratore, di soverare da ciò che la passione partigiana falsamente attribuita alla principessa sabauda la verità vera. Non dunque per tentare un panegirico, ma per omaggio alla verità, il Muratore dimostra che, assassinato Apocauco, Anna fu severa contro i colpevoli, ma non si macchiò di inutili crudeltà, come un reo Norone, non come le rinfacciò il cronista Gregore, colle sue rapine carole di tenere in piedi il vacillante impero. Lottò ma invano pel figlio, poichè trionfò l'usurpatore ed ella, concedendo che il figlio con lui s'imparentasse, sposandone la figlia Elena, accettò un esodo, mentre che segnava l'umiliazione della casa Paleologo.

Con questo momento non s'attenua l'importanza di Giovanna di Savoia, che anzi a pro del figlio dopo qualche anno di preponderanza del Cantacuzeno si rifugiò in nuovo esilio tra il 1350 e il 1354 ed ebbe il conforto di vedersi la vittoria finale. Raggiunto quest'intento e spento ogni pericolo di riscossa dei Cantacuzeni, volse rivedere dopo tanti anni la patria e poco dopo essor tornata dal suo viaggio in Italia morì, come si narra il 1360. Epigrafe alla vita di Giovanna di Savoia potrebbe essere le parole che il cronista Gregore, pur suo nemico, fa dire a Giovanni V Paleologo: «Ella lottò contro Cantacuzeni per difendere la vita dei figli orfani del padre loro, come la colomba difende i suoi nati, mentre i rapaci volano d'attorno in traccia di preda! Mirabile virtù d'amor materno che non è senza racconto - Cristina di Francia, la prima *Madama Reale* ne è il più luminoso esempio - nella storia della Casa di Savoia.

GIUSEPPE ROBERTI.

* Dott. DINO MURATORE, *Una principessa sabauda sul trono di Bisanzio. Giovanna di Savoia imperatrice Anna Paleologa*. Chambéry, imp. glie savoisienne, 1906.

GARAGES RIUNITI

FIAT - ALBERTI - STORERO

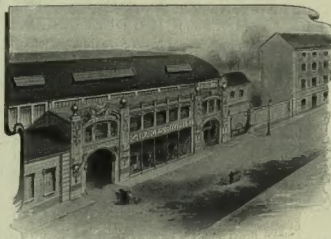
Agenzia Generale Automobili "FIAT."

Agenzia esclusiva per l'Italia della "FORD MOTOR Co."

Uno degli avvenimenti più importanti nel commercio automobilistico del 1906 fu la creazione di questa potente Società Anonima GARAGES

garage per automobili, officine di riparazioni, rifornimenti benzina, lubrificanti, assortimento pneumatici, parti di ricambio, accessori, gabinetti per toilette, gabinetti di lettura, ecc.

I GARAGES RIUNITI hanno anche il merito di aver introdotto in Italia la vettura Americana "FORD", che vi arriva preceduta da grande fama. Essa ha la forza di 15 HP: è a 4 cilindri e presenta unitamente ai migliori requisiti di meccanica, solidità e comodità, quello importantissimo dell'economia, tanto nel consumo



SEDE DI MILANO. — FORO BONAPARTE, 35 A.
Telefono 94-45.

"serio, mentre ora mi son persuaso che la "Ford"
"è una macchina utile e divertente per gli uo-
"mini più pratici e seri.
"Non ho alcuna difficoltà quindi
"a dirLe che io ne sono rimasto sod-
"disfatto, come certo lo saranno
"tutti coloro che si affideranno al volo
"morbido e silenzioso di questa agile
"farfalla meccanica.
"Distintamente

"MARIO MORASSO."

E la "Ford" ha iniziato ieri l'altro il ciclo dei suoi trionfi in Italia. A Mantova, il 3 giugno corrente, nella Corsa Vetturotte su 7 concorrenti ai piazzoli 1.^a in ogni batteria o 1.^a, 2.^a e 3.^a nella decisiva finale, fra le meraviglie dei dubbiosi e il plauso di coloro che ne hanno ratificato il trionfo.

In ogni sede dei Garages Riuniti si trovano a disposizione del pubblico,



SEDE DI TORINO. — CORSO MAMELO D'ARELLIO, 38.
Telefono 13-15.

RIUNITI caratterizzata dai tre nomi FIAT-ALBERTI-STORERO.

I GARAGES RIUNITI, consoci di quanto può occorrere alla loro numerosa clientela, desiderosi di favorire in qualunque esigenza i Signori Automobilisti che percorrono l'Italia, hanno stabilito nelle principali città, in appositi moderni



SEDE DI FIRENZE. — VIA LUIGI ALAMANNI, 1.

che nel prezzo d'acquisto. Pubblichiamo la lettera diretta alla Direzione dei GARAGES RIUNITI dall'illustre pubblicista signor MARIO MORASSO, la di cui competenza in fatto di automobilismo è a tutti nota.

Quanto scrive il signor Morasso, è la prova più eloquente della bontà intrinseca della vettura "FORD", di cui diamo qui riprodotta la fotografia:

"Egregio Signor Direttore
dei GARAGES RIUNITI.

"Quello che penso della "FORD".

"Ma tutto il bene possibile.

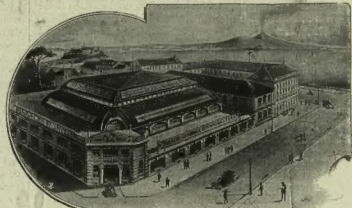
"Sono stato dei primi ad acquistarla, e non ho che da felicitarmene.

"Studiandone, or è già un anno, i disegni e le "discrizioni tecniche, me ne ero formato un con-
"cetto favorevolissimo.

"Quella era la soluzione tanto ricercata del
"difficile problema di costruire una vettura leg-
"gera, robusta, di facile manovra, di poco
"prezzo, di minimo consumo e di velocità
"sufficiente.

"Alla prova ho veduto queste mie previ-
"sioni pienamente confermate e superate.

"Se non l'avessi già conosciuta, la com-
"prerei ora subito, e con maggior fede. Poi-
"chè al momento dell'acquisto io avevo quasi
"l'idea di offrire a mia figlia un giocattolo



SEDE DI NAPOLI. — VIA PANTOSOPH, 8.
Telefono 18 65.

delle Vetturotte "Ford", allo scopo di provare questa macchina creata col concetto di democratizzare l'automobilismo.



SEDE DI PADOVA. — PIAZZA CATOVOL, 8.
Telefono 2-56.



SEDE DI ROMA. — VIA CALABRIA QUARTIERE LUDOVICO.
Telefono 80-76.

fabbricati, delle Sedi principali che mirando ad un unico scopo e funzionando con uniformità di criteri, rispondono a tutte le esigenze. Diamo qui riprodotte le facciate degli splendidi edifici delle diverse Sedi dei GARAGES RIUNITI, dove si vendono chassis Fiat 18-24, 28-40, 60 HP, 6 cilindri e Brevetti Fiat 12-16 a cardano. Si trovano



SEDE DI GENOVA. — CORSO BUENOS AYRES E VIA SANTA ZITA.
Telefono 13-86.



VETTEURETTA "FORD", 15 HP, 4 cilindri.
Completa, L. 4500.

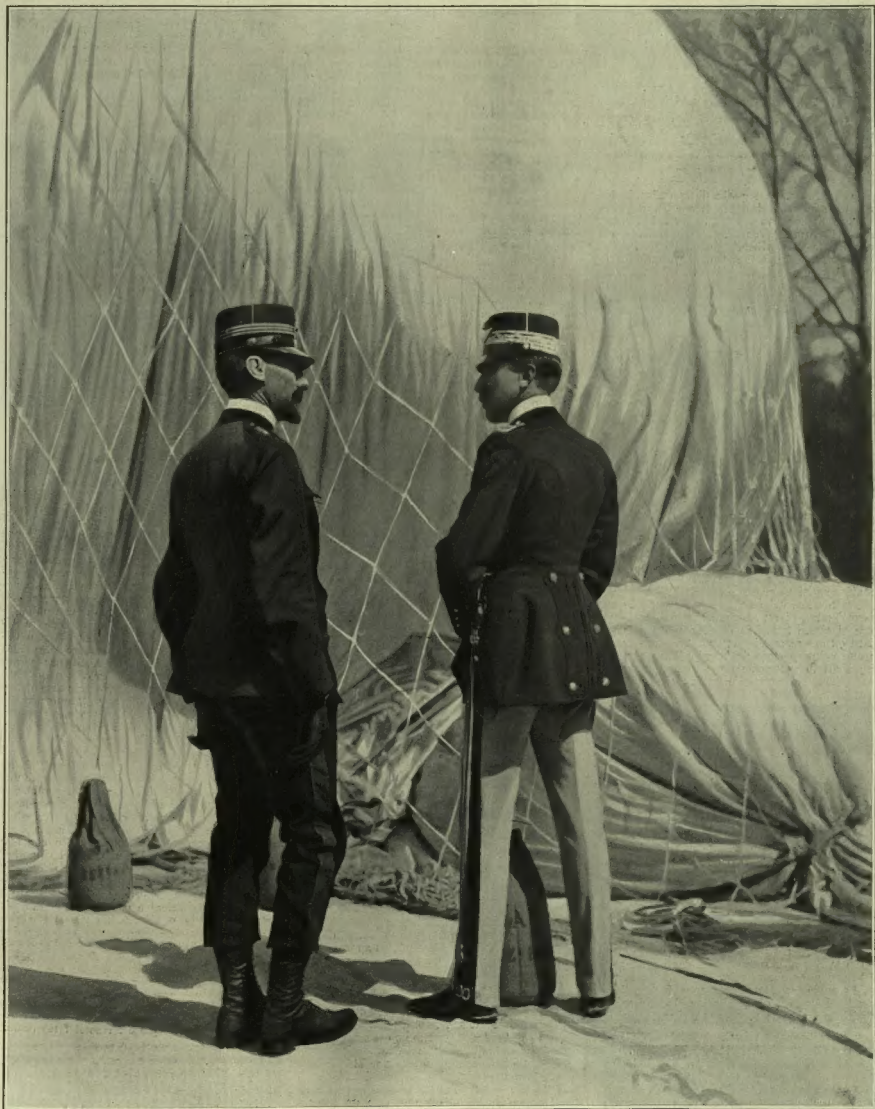
L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

Anno XXXIV. - N. 23. - 9 Giugno 1907.

Centesimi 65 il numero (Estero, Cent. 85).

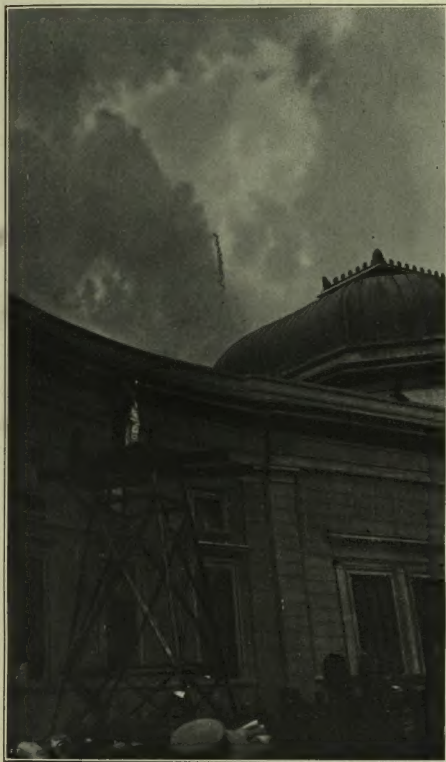
Per tutti gli articoli e i disegni, è riservata la proprietà artistica e letteraria, secondo le leggi e i trattati internazionali.

IL DISASTRO AEREAUTICO DEL 2 GIUGNO A ROMA



Il capitano Ulivelli e il Conte di Torino nel parco aerostatico militare di Roma (fotografia eseguita il 12 maggio da Gino Ghisà).

IL DISASTRO AREONAUTICO A ROMA.



La caduta del pallone incendiario (ist. Dante Paciosci).

voler aver a che fare coi 24 operai licenziati per ragioni di disciplina, ha acconsentito ad avere uno scambio di idee con una delegazione operaia. Ma, prima di arrivare a questo, che lunga tensione!... Nemmeno la proposta dell'arbitrato conferito a Giolitti fu voluta accettare dagli operai. Né valsero le persuasioni di molti loro fautori. Si arrivò ad un'intesa? Speriamolo. Ma non mancano le solite cattive intenzioni della stampa, che pecca facilmente di vanità, più che d'altro. «Avevano previsto che gli operai si sarebbero piegati — ed ecco che si piegano!», — gridano gli uni. — «Cheché, è la Terni che si fa remissiva», rimbeccano gli altri. Ma non si potrebbero sopprimere addirittura questi corollari subdetti; mentre si tratta di porre fine ad una situazione dolorosa per tutti?...

È la stessa storia del lungo sciopero agrario d'Argentina ieri finalmente accomodato. «La grande vittoria degli operai!...», gridano i socialisti. «Vittoria definitiva dei padroni!...», esclamano i conservatori. Vittoria di nessuno, dice la verità, cioè dico io. Vittoria di nessuno, perché nella deple-

revole durata di uno sciopero che ha accresciute le diffidenze, accentuati i rancori, messi in conflitto gli interessi, ne è andato di mezzo il benessere di tutti, anche di coloro che non erano dentro nella controvorsia. Io non sto a vedere se e quanto rappresenti di concessioni da una parte all'altra o viceversa l'accordo patuito; noto che contadini e padroni sono d'accordo nel riconoscere che ormai il raccolto della canapa — uno dei maggiori per quelle plaghe — è perduto; ugualmente perduto del tutto il raccolto delle barbabietole, la cui coltivazione, stante lo sviluppo dell'industria dello zucchero, si era in questi ultimi anni intensificata; il bestiame dei mazzanti è stato venduto, per forza, a prezzi disastrosi, per evitare che le bestie morissero di fame nelle stalle; non resta che una magra consolazione: ci sarà il raccolto del granturco in settembre!...

Chi può volare canare vittoria, quando i risultati della battaglia sono questi?... E i contadini, che hanno creduto così fervorosamente al lungo, insidioso apostolato degli avvocati politici, nel vedere le stalle vuote, le decanapaltrici inerti, i campi da barbabietole arsi e nudi, sapranno stabilire il vero rapporto di valore fra le chiacchiere degli apostoli dell'avvenire ed i fatti di una resistenza che, anche in Argentina, come a Terni, fu caratterizzata, nell'ultimo periodo, dall'esodo dei bambini?...

Domenica i paesi dell'argento vedranno il ritorno dei piccoli innocenti, mandati a rappresentare lontano da casa le illusioni e le miserie dei lavoratori. Non oso illudermi che possa essere una festa. Le madri avranno infinite lacrime di gioia; ma i padri rifletteranno che la creatura ritornano a casa, non nell'ora della vittoria, ma per un nuovo periodo di carestia, che ha avuto pessime madrine — la sabbellazione e l'ostinazione.

Siamo in tutta la rifioritura più viva del garibaldinismo: fra il 2 giugno, venticinquesimo anniversario della morte dell'Eroe, ed il 4 luglio, centesimo anniversario dalla nascita, non udremo parlare che di lui. Carducci ha ceduto le aule delle conferenze a lui, che nacque « là dove l'Alpe cala sorridente verso il mare e nel mare si specchia il cielo più turchino, e più verde e amena splende ed alisce la terra... »

Il discorso magnifico che Giosue lanciò nel teatro di Bologna al popolo commosso il 4 giugno 1882, lo ha ora ristampato Zanichelli in un volumetto che, versi e prosa, contiene tutto ciò che il grande poeta pensò e scrisse sul leggendario Eroe. Il discorso ha venticinque anni, ma



I funerali del cap. Olivelli a Roma.



La «navicella», riportata al parco dopo il disastro dott. Dante Paciosci.

Waterman's Ideal Fountain Pen

Un articolo ottimo, molto imitato, mai eguagliato.
Scegliere sempre la penna a serbatoio con marca

Waterman's Ideal Fountain Pen

L'INAUGURAZIONE DELLA V GARA NAZIONALE DI TIRO A SEGNO A ROMA.



Il Re e la Regina nello Stand (dis. di R. Salvadori, da schizzo di D. Pediconi).

l'invito suo ai partiti nostri di "buttar via quanto essi hanno di più tristo", davanti alla tomba dell'Eroe è invito che è giusto ed opportuno ancor oggi.

Non avete visto qui a Milano? Si rischiava di vedere una solenne commemorazione unica popolare, che unisse tutti; ma gente che non ha visto Garibaldi altro che sulle cineografie si è imposta a chi ne conosce l'anima e ne condi-

vise i pericoli, ed ha detto via a questi, indietro a quelli, compresa la Giunta municipale, che rappresenta tutta la città e la rappresenta degnamente. La Giunta ha risposto nobilmente ieri sera: ha fatto stanziare 80.000 lire per elargizioni ai superstiti delle guerre e per altre pubbliche onoranze; ed il Consiglio comunale, senza distinzione di partiti, dai cattolici, ai moderati, ai progressisti, ai radicali, repubblicani e socialisti, ha approvato all'unanimità.

Ciò, all'unanimità?... Uno solo in tutto il concesso è rimasto seduto, non per dispregio

verso la memoria di Garibaldi; ma perchè non ha trovato degnamente energumeni coloro che ne proponevano e ne votavano le onoranze. Un'intolleranza che nessuno riuscirebbe a trovare nella vita combattuta dell'Eroe.

Una volta si diceva: più realista del Re. Ora si può dire: più garibaldino di Garibaldi!...

6 giugno.

Spectator.

CORDIAL VANNONI Il Cordial preferito V. Vannoni Mantova

VINO BIANCO CORONATA
Annata 1904. — LEOPOLDO GAZZALE DI LEOPOLDO - Genova.

I BAMBINI DEGLI OPERAI DI TERNI A ROMA.



La dimostrazione sul piazzale della Stazione di Termini (tit. di D. Pastore).

Uno degli episodi caratteristici del lungo e tenace sciopero degli operai metalurgici delle officine di Terni è stato l'esodo — verificatosi, del resto, anche nell'Argentina — dei bambini allontanati dalle famiglie, perché queste potessero meglio farare nella resistenza. I bambini dell'Argentina furono mandati in varie città vicine, senza dar luogo a straordinarie dimostrazioni; ma per quelli di Terni, mandati in numero di circa 60 a Roma, si volle quivi, da socialisti d'ogni specie, anarchici d'ogni



Le bambine.



I bambini

fotografati da Dante Pastorelli nella stazione di Termini a Roma.

LA V GARA NAZIONALE DI TIRO A SEGNO A ROMA.



Il padiglione reale (tit. Dante Pastorelli).

rima, organizzare, nel ricevimento alla stazione, una dimostrazione politica e di classe, che degenerò, come era facile prevedere, in una delle solite accanite teppistiche disquisite ed odiose, senza le quali a certa gente nella riesce di concepire, in pace di libertà sconsigliata come il nostro. Per l'arrivo fu scelto, passatissimo, il giorno 29 maggio, festa del *Corpus Domini*; un manifestante della Camera del Lavoro gonfiò la cosa; i piccoli innocenti furono, alle 7 pom., ricevuti da una folla disordinata con cinquanta bandiere delle associazioni più fanatiche; vi si aggiunsero una schiera di ferrovieri che da eccellenti funzionari dello Stato, vollero ingrossare la dimostrazione nell'interno della stazione; fuori, all'uscita dei bambini, la dimostrazione degenerate presto in tumulto, violando gli anarchici condurre i fanciulli sotto le finestre dell'abitazione di Giolitti in via Cavour, poi passare per via Nazionale. Così in piazza dell'Esedra la processione dei bambini, che doveva essere semplicemente festosa, diede luogo ad una disordinata lotta contro guardie, carabinieri, soldati: donne esasperate, coi bambini in braccio, erano le più accanite a lanciarsi contro i militari, resistendo passivamente e malmenati in ogni peggior modo. Contesi e feriti fra i soldati d'ogni grado, dall'ufficiale all'ultimo gregario, non si contano; vi furono anche, colpiti dalle baionette, degli emarginati, andati ad infilarsi da per loro, tutti, per fortuna, lievemente, compreso il deputato repubblicano Chiesi. In tutto questo frastuono anarchico, i fanciulli venuti da Terni si misero tutti a piangere spaventati, sbigottiti dal genere di festa loro preparato dai compagni, dei loro genitori. Non si contarono i discorsi violenti pronunciati poi alla Camera del Lavoro ed altrove contro il governo, contro la monarchia. Alla Camera dei deputati furono svolte l'indomani interrogazioni e tutte la Camera, meno i soliti eccitatori di disordini, applaudenti a Giolitti, che solo i militanti disse che la questura aveva voluto che si rispettasse l'itinerario che prima era stato preventivamente concordato. All'opera dei rivoluzionari ad ogni costo diede una marcia lezione anche il socialista deputato Bisolatti, dichiarando essere dovere di tutti di evitare incidenti che possano educare alla ribellione. La predica è bella, ma è un fatto che le masse non sanno dare alle parole dei predicatori altro valore che quello di eccitamenti alla ribellione.

RICORDI DELL'ARTE ANTICA.

In tanto spreco, che si fa oggi dell'arte portando alle stelle opere, le quali avrebbero dovuto godere la reputazione di un giorno, e denigrando per motivi obliqui quelle, che meriterebbero lode sincera ed incoraggiamento; fra tanto felicissimo, da un canto, per certe glorie rischiariate da vampe di paglia, e noncuranza dall'altro per quei lavori, che sono frutto di concessioni e di arte senza temperata allo studio della natura, fa molto bene ricercare lo spirito alla visione di monumenti che, tramandati ai secoli per indicissimi pregi, stanno al di sopra delle miserie, onde si agita la vita artistica presente. Queste opere, che racchiudono un'alta idealità senza la preoccupazione del domani, senza temere il soffio venefico dell'interesse, che crea la invidia e la malinconia, si rivelano in tutta la loro grandezza immagini purissime del vero. Tali furono i miracoli dell'arte antica, tali i capolavori della scultura, fra cui un dia letto oggi menzionare la intonazione ad alto rilievo, scolpita da un ignoto artista akragantino del secolo V. a. C. in un sarcofago di marmo pario, che possiede la cattedrale chiesa di Girgenti.

L'argomento, ch'egli prese a scolpire su le quattro facce formate d'unico pezzo, è la storia pietosa di Fedra, zampillata dalla vena di Euripide di quella Fedra, che nella fresca e limpida poesia del tragico greco vive e si manifesta profondamente umana, perchè sa di soffrire l'impeto di una passione invincibile e dover soccombere alla fatalità di essa; di quella Fedra fatta di carne e di ossa come tutte le creature fragili che amano. L'argomento — la lotta delle passioni contro le fatali contingenze dell'ambiente — è sempre vero, perchè sempre vivo in mezzo a noi. Alfredo Oriani ben conosceva, se in una recente tragedia, che rievoca il plauso del pubblico di Roma, con fine magistero ritrasse molto dalla tessitura della vecchia leggenda.

In Girgenti, che va orgogliosa di possedere il sarcofago greco, attribuito alla scuola di Fidia e di Prassitele mentre era in fiore, non si ha documento sull'epoca della scoperta. Fiasello, il primo degli archeologi del secolo XVI, non ne fa cenno, sebbene abbia dedicato pagine diligenti alle antichità akragantine. Per gli archeologi, che vennero poi, fu un indovinello la spiegazione del monumento e dopo varie e contrarie opinioni il girgentino Vincenzo Gaglio, appassionato cultore delle cose patrie e sto-

rico apprezzato nel suo tempo, su lo scorcio del secolo decimottavo dimostrò non doversi più parlare di tomba di Finia, né di Falaride, né di Tivone, né più ravvisare in quella la favola di Meleagro, né la caccia del cinghiale di Erimanno, ma le ultime scene della vita d'Ippolito, il figlio di Teseo, e il vergine re di Baviera dell'antichità — come l'ha chiamato l'arguto e brillante scrittore Vincenzo Morello — colui, che per bocca del tragico ateniese confessava di non amare una dea come Afrodite, la quale ha bisogno nei suoi riti di un'anima notturna.

E la dea se ne adontò e giurò vendetta.

Con la tragedia greca e con quella di Seneca alla mano — scrisse l'Ficome di Girgenti — il Gaglio avvolge il filo della trama al sepolcro. Nella parte anteriore del quale è traggata, come in un prologo, la caccia al cinghiale frastico, si vede Ippolito a cavallo incorrere e lanciare l'arma contro la preda, seguito da cavalieri, da cacciatori e dai cani. Così lo scultore ci dà la nota interessante dell'Indole e delle abitudini del giovane principe. Nella seconda parte, una delle facce piccole, è inquadrata, quasi in antitesi alla spensieratezza d'Ippolito, la scena intima dolorosa di Fedra, la bellissima consorte di Teseo che si strugge di amore per il principe figliastro. Ella è quasi evanuta sopra uno scanno, in mezzo alle sue ancelle smarrite, una delle quali le sostiene il braccio abbandonato, mentre le cattedre tentano moltiplicare le sue sofferenze e la nutrice va sollevandola i veli dal capo; si vede davanti lo scanno un Amore intento a mirare fisso sulla fronte reale l'effetto del dardo scoccato. La faccia posteriore e

grande ritrae la preparazione alla caccia e l'incontro d'Ippolito con la nutrice in aiuto di apprendere da lei la passione della matrigna e respingere, pentito, l'idea del giurato segreto. L'ultimo atto rappresenta la catastrofe, la morte d'Ippolito travolto dalla biga all'improvviso ed alla fuga precipitosa dei destrieri per l'apparire del buo marino. Diamo qui riprodotte le sole due tavole del sarcofago, le più belle, perchè finite, la seconda e la terza per ordine di svolgimento storico tracciato dall'arte, così, come le abbiamo sopra descritte. Le altre due, che omettiamo, si trovano un po' più che bozzate sul marmo e tali han dovuto restare probabilmente in Akragante al pari di tante sue opere di arte e di architettura, che furono tronche — non esclusa la più colossale, il tempio di Giove Olimpico — al sopraggiungere del turbine cartaginese verso la fine del



IL SARCOFAGO DI GIRGENTI (fot. Agostolo Politi).

secolo quinto. Le molte statue — parte trafugate, parte vendute — che oggi adornano case private e i musei del mondo, affermano che in Akragante fioriva una scuola di valentissimi scultori. L'arca sepolcrale akragantina senza dubbio riproduce l'azione drammatica che si rappresentava sui teatri dell'Ellade. I versi di Euripide scheggiavano per le città siciliote, e fra i prigionieri ateniesi, chiusi nelle latomie di Siracusa, venivano resi a libertà coloro, che meglio recitassero le poesie di lui. Nessuna meraviglia, dunque, che l'ignoto artista akragantino abbia affidato al suo marmo la viva impressione ricevuta dalla rappresentazione scenica della tragedia di Euripide.

Basta guardare la faccia del monumento, nella quale è scolpita Pedra in mezzo a le ancelle, abbandonata su lo scanno col volto rivolto a la nutrice, perchè la mestizia, la quale traspare da tutto il quadro, si diffonda e si converta nell'arcano degli osservatori in un sentimento di compassione e di pietà per la donna che ama soffrire, nella medesima intensità di effetto, se a loro fosse dato di assistere alla scena e alla recita dei versi, che il poeta greco pone su la bocca di Pedra:

— Sollevatemi... il capo in su m'alzate.
Io di sciogliermi, o caro, il lamento
Delle membra mi sento.
Reggemmi la braccia, e fide acceco.
Grava sopra la testa
Mi è la benda; via, via! Spandi il raccolto
Crine e sopra le spalle eri disciolto.

Quanta differenza di movimento e di affettuosa fra le due donne, la Pedra di Euripide e quella di Seneca! La dolente del lamento e la soave rassegnazione a soffrire dell'altra! L'una è una vittima, l'altra è una ribelle che trionfa sulla sua lussuria. Evidentemente la scultura akragantina precedette l'epoca del tragico romano e s'ispirò alla purissima sorgente della poesia di Euripide.

Non mancarono pertanto le critiche all'opera insigna. Schubring, l'archeologo della topografia di Akragante, ritenendo quella una scultura imperfetta, contenente cioè difetti ed esagerazioni, la crede dell'epoca romana; altri una imitazione medioevale di opera arcaica. Ma, a parte la eccellenza di queste osservazioni, l'insieme del meraviglioso capolavoro giustifica pienamente quanto ne scrissero Schlegel e Goethe per tacere di V. Schmidt, di O. Ien, di R. Politi ed altri. Si è fatto un altro appunto di ordine diverso all'artista greco: lo si è criticato di aver dato eccessiva grandezza alla Pedra in confronto alle altre donne dello stesso piano: ma non è ignorato almeno dai competenti che spesso « ai sommi pregi delle opere degli antichi sono uniti sommi errori, sempre redenti da bellezza rare, che rendono pregevolissimi i loro difetti ». Tenendo sì esteso a le opere minori e vanno attribuite alla riflessa idea di mettere in evidenza la principale figura del soggetto. Così nelle impressioni delle medesime, nelle incisioni, nei graffiti della ceramica e financo nella pittura e nella scultura interesse all'arte greca di far risaltare il principale personaggio del quadro, anziché disciplinare il dettaglio al rigore della pittura. Gli Asiri, i più remoti progenitori dell'arte plastica, raffiguravano i loro monarchi con statue colossali tenenti sotto le braccia dei minuscoli leoncini. Più che errori propri dell'artista sono errori di metodo della scuola antichissima della scultura, che l'arte nel medio evo e nell'età moderna ha via bandito. Era necessario che questo cammino ascensionale si fosse fatto nell'arte, che l'archeologia avesse suscitato l'amore per le bellezze classiche prima di arrivare all'impetimento con la poesia del Foscolo e del Carducci, con la scultura del Canova, con l'arte somma di coloro che seppero trarre dallo studio del vero le nuove energie della vita per un popolo libero e indipendente. Torniamo ad ammirare gli esemplari dell'antichità.

SALVATORE BONIFOLIO.

L'ultimo Björnson.

Mentre gli ultimi impeti intellettuali del grande vegliardo di Jansnia Poliana son tutti volti a vedere nell'arte un semplice strumento dell'elevamento religioso dell'Uomo, l'attività ultima del più grande drammaturgo norvegese vivente ritorna all'arte autonoma, all'arte che trova in se stessa la sua ragione e il suo destino. Mentre Tolstoj rinnega tutta la sua immane opera artistica, che portò d'un colpo nella letteratura russa una profonda e grandiosità sconosciuta e mostra di disprezzare tutti i vanti intrecci romantici e l'infinito alternamento di ritmi, Björnson, dopo una vita di lotte, nella solitudine spirituale dei suoi settantacinque anni, si ricorda all'Europa con un puro esercizio artistico, con un piccolo romanzo d'amore: « Mary ».

« Mary » è un piccolo studio del cuore d'una fanciulla norvegese, tessuto su d'una favola già molto volte elaborata dal grande drammaturgo con non senza la scossa della tempesta nordica, nella quale la candida fanciulla agiterà la sua piccola anima in cerca della morte, e dalla quale sarà salvata dall'Eletto.

Un tipo dunque alle dotate, delizioso ingenuità del genere norvegico norvegese, che, nella letteratura odierna risalita per delle caratteristiche specialissime, per un certo senso di mistero, per una certa finzione di mezzi toni, che lascia nello spirito un profumo indimenticabile. Ma un ritorno che ha un sapore di giovinezza.

Un ritorno nel quale tutte le grandi ed originali qualità di Björnson Björnson sembrano ancora una volta in pieno possesso di sé.

Il vegliardo meraviglioso non è dunque stanco. Dopo i tanti fantasmi d'arte creati per la gloria della sua Norvegia, dopo aver teso per tutta la vita lo spirito alle idealità più concrete e più lontane, dopo avere, con non minore ardore se non con eguale grandezza, con Ibsen, quasi creato e lanciato all'ammirazione dell'Europa un teatro patrio, dopo essere stato un grande politico, un grande giornalista, oltre un grande artista, Björnson, mentre l'ombra gelida sembra chinarsi sui suoi non lontani ottant'anni, sente che ha ancora una sua piccola parola, per cui ricordarsi ai suoi contemporanei affaticati.

E questa parola è ancora l'amore. Dall'amore comincia il primo respiro della vita artistica, l'amore la chiude.

È ancora l'amore: il messaggero eterno delle prime speranze che sembrano estenuate ad ammettere l'età, degli uomini bagliori che sembrano estenuati ad ammettere l'avvenire.

Quali fremiti avrà ancora dato l'eterno consolatore al grande innamorato della vita, mentre, nella solitudine bianca dei suoi possedimenti di Aulstad, vive i suoi ultimi giorni di gloria?

Per quali strane finzioni potrebbe sarà di nuovo riuscito a far balzare di nuovo il vecchio cuore, a ricostruire le prime delizie lontane, i primi mircoli indimenticabili, il candore cristallino, gli stupori, le estasi, le menzogne profumate.

Mistero! il suo grande compatriota, Henrik Ibsen, nell'elaborare i suoi ultimi fantasmi d'arte, s'accendeva come un folle adolescente innanzi al tesoro trepido d'un'anima di fanciulla: o Wolfgang Goethe, sull'orlo della tomba ancora d'afferrarsi alla vita ed all'arte e di scolorire fremendo le ultime creazioni, con nel cuore un amore giovanile.

Mistero! la natura non disdegna talvolta di versare nei tramonti i tepori inebrianti delle auree.

Ma l'ultima parola semplice d'amore di Björnson.

L'ultima dispensa della Nuova *Illustrazione di Letteratura Moderna*, che ogni mese a Firenze, diretta da Adolfo Trossello. Questa rivista ha il pregio di tenere al corrente delle letterature straniere, anche le meno note, per ciascuna delle quali ha collaboratori esperti.

Björnson Björnson. « Mary ». La traduzione italiana è uscita in questo mese presso la Casa Treves nella sua raccolta dei Migliori e più recenti romanzi stranieri (L. 3).

stierne Björnson sembra, quasi suo malgrado, dire a tanti artisti contemporanei: mentre vi contorrete per cercare identità impensate o avete la certezza gelida della dissoluzione nel vostro cuore essiccato, mentre sulle vostre labbra convulse si sforzano d'apparire brillanti i pensieri disordinati del vostro eroismo malismo, mentre brancolate nel vuoto, cercate di credervi, mostrate per ingannare la sete d'una mèta che vi nuoce nel cuore, voi dovete pur sentire che c'è una sola via per accostarsi alla luce e che questa è il culto sereno, semplice per la verità o l'amore che non sono che una cosa sola — dovete pur sentire che, oggi come sempre, non v'è per l'artista di pensiero che una sola linea per cui avvicinarsi alla mèta sconosciuta: porgersi al sole ancora come un fanciullo.

Ma come un fanciullo divino!

Sotto l'ombra incombente, l'ultima voce è sacra.

D. SORIANO.

ATTUALITÀ ILLUSTRATE.

Il disastro del pallone del Genio Militare a Roma e la morte del capitano Ulivelli.

La festa dello Statuto a Roma è stata dolosamente rovinata, la mattina del 12 giugno, da una tragedia aerea, che ha prodotto in tutta Italia la più viva impressione.

Alla Farnesina, fuori Porta del Popolo, dovevano assicurarsi quei corrucci che, arrivati dal 32 e d'ora del Regio — la rivista militare, e l'inaugurazione della gran gara nazionale di tiro a segno. Erano ormai compiute queste due operazioni, e si stava per cominciare delle tre compagnie si manifestò un'agitazione a tutta prima inspiegabile. Alcuni ufficiali, correndo, arrivarono fino alla tribuna reale, ed annunziarono ai sovrani che il pallone aerostatico del genio militare, inalzatosi in occasione libera verso le 10 e mezza, dal piazzale di Ponte Mole, era incendiato all'altezza di un 500 metri ed il capitano Ulivelli, che era sulla navicella, era precipitato al suolo in gravissime condizioni. Il re depose vivamente la grave disgrazia, mandando urgentemente per maggiori informazioni.

Il pallone scoppio aveva la capacità di 240 metri cubi, era di seta, verniciata con polveri di alluminio, per renderlo impermeabile e difenderlo dai raggi solari. Era stato costruito a Roma, dove si trovavano del genio quattro o cinque anni e non si portava il numero 20 di matricola. Domenica mattina alle 7.50 fu trasportato un parco ridotto al massimo della Società del gas per procedere alle operazioni di gonfiamento dirette dal capitano Rinaldi Ulivelli e dal tenente (Cianetti e Verdini, quindi il pallone venne trasportato col parco sulla riva sinistra del Tevere, accanto al piazzale di Ponte Mole, dal quale poco prima delle 11 fu visto innalzarsi.

Nella navicella, nella quale era spinto per una sua persona — preso un barometro, un termometro, un barometro ed un bioccolo di osservazione, e tutto il necessario per provvedere al trasporto dell'aerostato a Roma dopo la discesa. Il capitano parlò tranquillamente, sebbene la giornata apparisse poco indicata per una ascensione.

Il cielo si abbassava sempre più, una densa cortina di nuvole velava i colli circostanti, minacciando di momento in momento un rovescio d'acqua.

Il pallone si innalzò lentamente sollevato subito all'altezza di 850 metri. Un vento leggero lo trasportò alla destra del Tevere spingendolo verso i colli circostanti. L'aerostato, per superare le alture dell'Acqua Traversa si innalzò di un'altra diecina di metri e l'aerostato rimase così a circa 500 metri dal suolo montano.

A tale altezza avvenne la catastrofe, così narrata dal tenente Cianetti, valente aeromane anch'egli, che esortò attivamente l'aerostato: « Il pallone si è trovato preso in una nube temporale: è girato in lampo e dalla valvola inferiore si è vista uscire una lingua di fiamma. Poco dopo si è avuto un lieve rimbalzo, seguito da un'esplosione che ha lacerato l'involucro, il quale si è subito incendiato. Il bravo capitano Ulivelli, nel tentativo frangente, non si è potuto di sprito ad evitare tutto le provviste di zavorra. La navicella è precipitata sopra una fitta nebbia ».

La caduta del pallone durò pochi secondi. La fiammata, l'involucro cadesse in basso come uno straccio, la navicella che precipitava in mezzo alla campagna, sparvero in un attimo dagli occhi dei moltissimi che avevano visto allora seguirsi l'esplosione. Il nostro Palco, che era la col più apparizione fotografica, si scrive:

« Quando il pallone è scoppio è stato cambiò un vetro fatto: il fuoco è stato un lampo: carico, pieno,

GGIESE

AUGUSTO E IL GRANDE INFERNO

QUINTO VOLUME DI

Grandezza e Decadenza di Roma

GUGLIELMO FERRERO

Un volume in 16 di 420 pagine:

Lire 3.50.

DIRIGERE COMMISSIONI E VAGLIA AI FRATELLI TREVES, EDITORI, IN MILANO, VIA PALERMO, 12; E GALLERIA VITTORIO EMANUELE, 64 E 66.

I SOVRANI DI NORVEGIA A PARIGI.



Haakon VII col presidente Fallières alla stazione del Bois de Boulogne (fot. M. Brangry).

spare. La navicella, lasciando fumo dietro di sé, precipitava.

La navicella era caduta nella località tra la Camille e la via Cassia, aveva battuto sopra un grosso cespuglio e l'urto aveva balzato fuori l'arcoscandale. Primi ad accorrere furono alcuni contadini. Il capitano si trovava sull'erba svenuto; a poca distanza erano il berretto e l'orologio d'oro usciti di tasca. Mentre i contadini circondavano l'ufficiale, sopraggiunse a cavallo al gran galoppo il tenente medico del 18.^o artiglieria, Ouali, e il tenente Bisi della Croce Rossa, i quali constatarono che il capitano Ulivelli era ancora in vita. Pochi istanti dopo giunse l'automobile del Comando del Corpo d'Armata, e su di esso il povero capitano Ulivelli venne trasportato all'ospedale di San Giacomo, il più vicino a Porta del Popolo. Piovigginava, e il ferito disse ad un collega le ultime sue parole: « Tirami su la coperta ». I medici giudicarono che avesse riportato commozione generale e più specialmente quella viscerale o la probabile frattura del bacino.

Alle 12.30 visitavalo il Re, che pare fosse riconosciuto dall'infermiere, che riconosce anche la propria signora, arrivata improvvisa. Furono apprestati al capitano tutti le



La Garden-Party di beneficenza a Firenze — 2 giugno. (Fot. Bellini, di Firenze).



La regina di Norvegia e la signora Fallières alla stazione del Bois de Boulogne (fot. Leon Bonetti).

cure possibili; ma alle 14.50 egli spirava. Rinaldo Ulivelli era di alta statura, snello, dal viso abbronzato, incorniciato da una barba castana. Era nato a Civita Castellana il 29 agosto 1871. Era a Roma da circa un anno: nacque dall'Accademia di Torino da due anni, aveva seguito il grado di capitano e, trasferito a Roma, aveva assunto il comando della seconda compagnia specialisti. Quella di domenica era la sua decima ascesa: in tutte le precedenti mai egli capitolò il minimo incidente. Lasciò la moglie (senza figli), la madre, una sorella a Firenze e un fratello segretario del Comune di Montepulciano. La sua tragica fine ha prodotto dolorosissima impressione. Gli sono stati resi martedì onori funebri solenni a spese del Re, che era rappresentato dal generale Trembi. La salma è stata trasportata a Firenze e qui tumulata.

La V gara di tiro a segno a Roma.

Poco prima della tragedia aeronautica il Re aveva inaugurato alla Farnesina la V gara nazionale di tiro a segno, intitolata quest'anno al nome di Giuseppe Garibaldi. Sino dalle 9 sul campo di tiro era una folla enorme. Tutti i larghi viali del poligono erano grami di una moltitudine di signori e signori; la vetusta del tiro era tutta imbandierata e guardata da numerosi carabinieri. Alle 10.35 precise le fucile annunciarono l'arrivo dei Sovrani e il cannone tuonò da Monte Mario. A ricevere i Sovrani all'ingresso del grande poligono centrale, era tutto il mondo ufficiale: ministri, sottosegretari di Stato, autorità cittadine, prefetto, sindaco, ecc. Il Re strinse la mano ai ministri, ai generali, al presidente del Comitato generale del tiro a segno, generale Simondo; la Regina, accompagnata dalle dame, gridò un magnifico mazzo di orchidee offerte dalla duchessa Torgnion. Il Re vestiva la divisa di generale, la Regina

indossava un abito di seta rosa, coperto da merletti bianchi, con applicazioni e cinture d'argento. I Sovrani si recarono subito nella tribuna reale prospiciente al piazzale Savoia e la cinta di tiro. Al loro apparire, mentre le musiche intonavano la marcia reale, la folla scoppiò in calorosi applausi. Il generale Simondo lesse il discorso inaugurale, poi il Re si recò nel centro della testata, alla cabina del 75.^o bersaglio. Un brigadiere dei carabinieri gli porse un fucile nuovissimo: il Re puntò, premette il grilletto, ma l'arma non agì. Il Sovrano si lasciò sfuggire un gesto di contrarietà, e la Regina non poté trattenersi dal ridere. Cambiò il fucile, il Re sparò un colpo, colpendo il bersaglio nel terzo cerchio. Così la gara era inaugurata. Dopo seguì la rivista, turbata, nel fine della catastrofe del pallone montato dal capitano Ulivelli.

"Garden-Party", di beneficenza a Firenze.

Nella città dei fiori il 2 giugno è stata tutta una sequela di feste, per la Conferenza delle Società giornalistiche, per il Congresso forestale, per l'inaugurazione dei nuovi uffici del vecchio giornale *La Nazione*, diretto dal collega Vico Martegazza; in fine per la istituzione degli Ambulatori pubblici. Per questa festa vi fu una garden-party rinascimentale alla quale intervenne tutto il miglior mondo fiorentino; e fu anche invitato dalla Società aeronautica il nuovo avventuriero *Franco IV* con esito banissimo. La nostra fotografia presenta, nella garden-party la madrina del *Fulco* signora Annarotone.

I Sovrani di Norvegia a Parigi.

Re Haakon e la regina Maud, i nuovi sovrani del rinascente regno di Norvegia, hanno fatto sul finire di maggio una visita ufficiale a Parigi, dove il presidente Fallières, il governo di Clemenceau, tutto il gran pub-

blico parigino hanno fatto loro grandi accoglienze. La regina Maud, come è noto, è figlia di re Edoardo VII d'Inghilterra. Alle feste non è mancato, in una visita a Versailles, un accidente di vettura che avrebbe potuto anche avere serie conseguenze. I sovrani norvegesi accompagnati dal presidente Fallières con la sua signora, dal presidente dei ministri, Clemenceau e dal ministro Fickou, percorrevano nel pomeriggio del 29 maggio, in carrozza, tra la folla plaudente, gli ombrai viali di Versailles, quando, lasciato il Petit-Trianon, ed entrate le vetture sull'elegante ponte de la Ferrière, la seconda vettura, alla postiglione, dovevano la regina o la signora Fallières, urtò malamente contro il ponte; uno dei cavalli di testa, sentendosi tirato in bocca, si impennò furiosamente, battendo il postiglione e il terzo cavallo si diè del parapetto del ponte nel fionocello con molta acqua, e dietro a quelli, spazzati gli atturghi, andarono giù dal ponte gli altri due cavalli attaccati al timone. Fu un urto enorme; re Haakon non balzando al presidente Fallières, che voleva trattenersi, balzò dalla propria carrozza, che era ancora in moto, correndo verso la regina Maud, che si piegò nella irregolare vettura, sporgendosi verso il fionocello gridando di soccorrere il postiglione, che dibatteva nell'acqua impigliato fra i finimenti. Tutto finì, fortunatamente, con un bagno del postiglione e la morte di un cavallo; e quando il corteo poté rimettersi in moto, la regina Maud, la signora Fallières, il re Haakon e il presidente furono fatti segno alle dimostrazioni più entusiastiche.

SIGNORE! se desiderate far sparire le macchie di rossetto dal viso e distinguere le rughe prestare l'ACQUA ANTICA — Profumeria Vitale, Genova.

I GIORNALISTI INGLESI A BERLINO.



Il principe Bulow s'intrattiene co' suoi ospiti.

I giornalisti inglesi dal principe di Bulow a Berlino.

Non si può negare che i giornalisti, se fanno del male, cercano anche di fare del bene. Ai giornali fu fatta risalire dal cancelliere tedesco, principe di Bulow, la responsabilità di eccitare i cattivi umori fra Inghilterra e Germania; ed i giornalisti hanno risposto con una dimostrazione di fraternità. Una rappresentanza di quelli di Londra, tra' quali il non pacifista Stodd, è andata a visitare i confratelli di Berlino. Cordiali sono state le accoglienze, vivaci le espansioni; ed alle feste ospitali ha preso parte largamente, con la sua grande affabilità, il principe di Bulow, che le nostre incisioni ci mostrano in mezzo ai giornalisti. Egli anzi offrì loro il 30 maggio una *garden-party* nella quale la principessa di Camperdown, di Stodd, aggiunse il prestigio della propria grazia all'amabilità del cancelliere suo marito.

L'apertura del Parlamento Finlandese.

Dicinnoe donne deputate.

Mentre a Pietroburgo si aspetta sempre lo scioglimento della seconda Duma, la quale — ringreco dire, ma è la verità — ha fatto del suo meglio per meritarsi di essere mandata a casa; l'ipotesi russo ci offre uno spettacolo di liberalismo, in contrasto col molti di terrorismo — imperiale o rivoluzionario — che ogni giorno si alzeranno. Lo spettacolo liberale è l'apertura, avvenuta il 24 maggio ad Helsinki, del nuovo Parlamento svedese, eletto con una legge elettorale liberale speciale per la Finlandia, e grazie alla quale sono entrate nella Camera diciannove donne, di alcune delle quali diamo i ritratti. Presidentessa riconosciuta del primo gruppo parlamentare femminile esistente in Europa è la baronessa Grip-



La principessa di Bulow in conversazione con i giornalisti.



Il principe Bulow conversa con William Stodd (tot. Berber Illustrations).

penberg, che ha sciagurato tutto un programma di riforme da far affare alla nuova camera finlandese. Madamigella Hagman, della quale diamo, con quelli di altri deputati, il ritratto, fu proposta, in una seduta preparatoria, come vicepresidente della Camera, ma nella prima seduta, tenuta dopo quella inaugurale, alla quale è qui dedicata una pagina, la matronale signorina deputata non fu scelta tra i suoi colleghi. Comunque la Finlandia ha dato una bella soddisfazione alle femministe di tutto il mondo. Vedremo poi i risultati pratici di questo esperimento.

In onore di Garibaldi.

La commemorazione della morte a Milano.

Tra il 55° anniversario della morte (2 giugno) ed il primo centenario della nascita (4 luglio) quest'anno le manifestazioni in onore di Garibaldi non mancheranno. A Milano, domenica scorsa, i "popolari", — dichiarata in precedenti adunanze l'esplicita esclusione dell'autorità tutte e di chiunque non creda nelle varie formule del rivoluzionamento — promosse una processione, illustrata in questo numero, che da piazza Mentana dove è il monumento inaugurato da Garibaldi il 2 novembre 1880, si recò con bandiere, fanfare e musica al Largo Garibaldi, a deporre corone sul monumento equestre dell'Eroe. Come sintomo dell'italianità autentica di questa dimostrazione per Garibaldi — che fu il prototipo della lealtà patriottica — va notato che in piazza del Duomo, passando di fianco al monumento a Vittorio Emanuele — tutto le bandiere furono capovolte, come fanno a Roma i peribandieri radicali quando passano davanti all'Ambasciata Austriaca. Al Largo Garibaldi oratore fu il Dr. Andriani, deputato repubblicano.

Dopo il discorso bollente, i più intransigenti dimostranti vollero andare a abbandonare i gradini del centro della città: la polizia si oppose, furvi colluttazioni forti

da ambo le parti, arresti di tumultuanti. — presto rilasciati per intercessione di deputati radicali, furvi ancora in Galluzzo e in piazza Fontana, dove tre imbonci preti che passavano in carrozza ebbero dei disonesti ingiurie e minacce. La chiacciata durò dalle 2 alle 4, poi, finalmente l'ora del pranzo fece ristabilire l'ordine; e chi aveva fatto più chiasso se ne andò persuaso di avere degnamente onorato Garibaldi.

Sulla tomba dell'Eroe a Caprera.

Per fortuna ben diversamente procedettero le cose nella storica isola di Caprera, com'è ci è riferito in questa corrispondenza particolare che riceviamo dalla Madalena, 3 giugno:

Domenica scorsa il Comitato Nazionale per la erezione di un monumento in Roma ad Anita Garibaldi si recò a Caprera per deporre una corona di bronzo sulla tomba di Garibaldi. La fotografia che vi mando (eccola e gentilmente favorirmi dalla signorina Tommasa-Credelli) rappresenta la cerimonia semplice e commovente svolta sulla tomba dell'Eroe, presenti le autorità della Madalena, associazioni politiche, di reduci delle patrie battaglie, professori e studenti dalle scuole di Sassari. Il presidente del Comitato indirizzò parole calde d'affetto alla memoria di Garibaldi; poi il Comitato e le rappresentanze furono amabilmente ricevuti alla Casa bianca, dove ebbero dalla famiglia Garibaldi attestazioni di simpatia effusiva. Fu mandato un telegramma rispettoso al re, che rispose plaudendo alle onoranze rese alla memoria di Garibaldi.



IL NUOVO PARLAMENTO DI FINLANDIA INAUGURATOSI IN HELSINGFORS — 24 maggio.



Il corteo sulla Piazza del governatore generale.



Il corteo sulla piazza di Helsingfors.



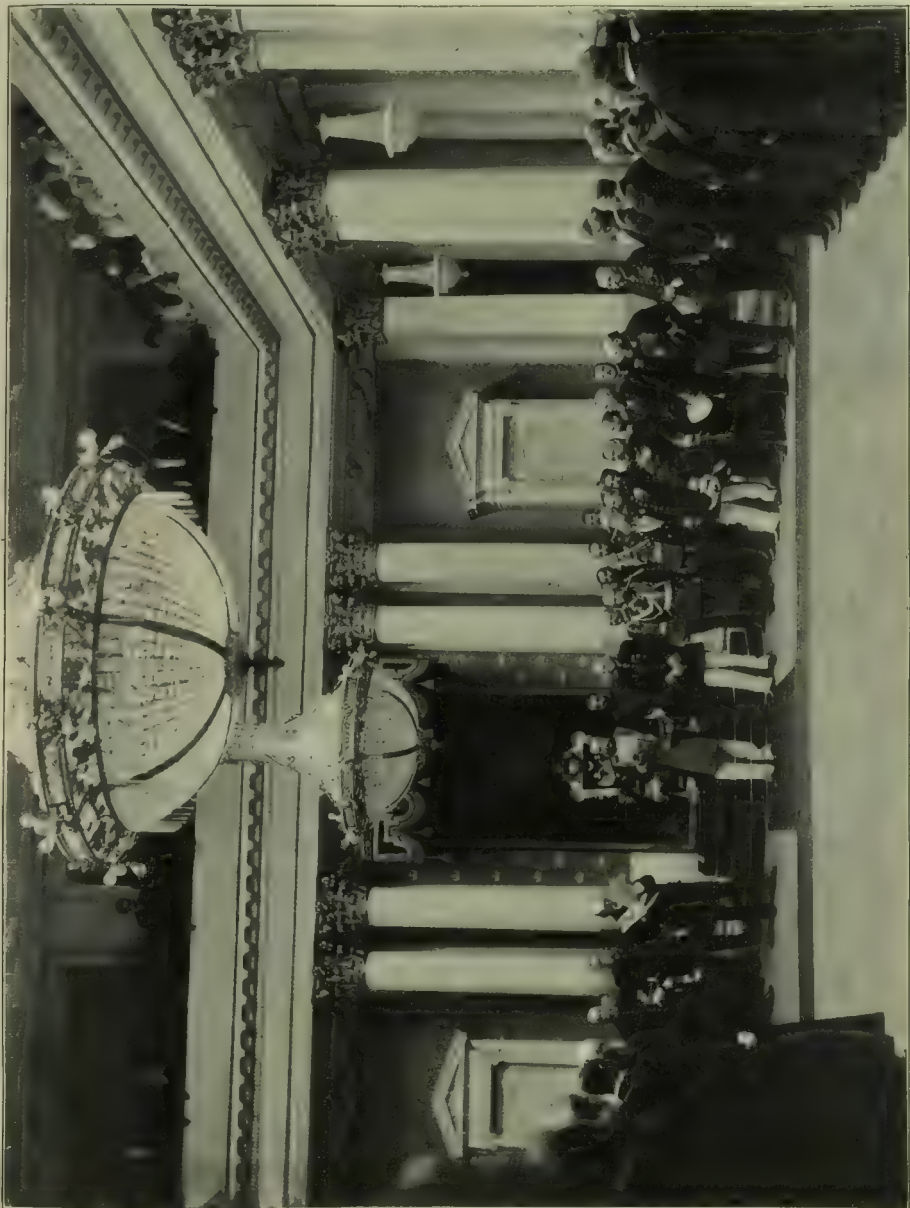
Deputati russi davanti alla sede del Parlamento finlandese.



Il presidente Svernhouond.



Tredici delle diciannove donne Deputate al Parlamento finlandese.



IL NUOVO PARLAMENTO DI POLONIA USACOURTOSI IN HELSINKI. Il governatore generale, Giesard, legge il messaggio dello Zar. — 24 maggio del A. Danhowsk.

I CENTENARI DI QUEI GRANDI NATURALISTI.



Il II centenario di Linneo.

Quest'anno si sono celebrati i centenari di due grandi naturalisti, che rinnovano la botanica, uno svedese, l'altro italiano. Linneo (nato il 29 maggio 1707, morto il 10 gennaio 1778) fu il vero classificatore delle piante e fondò tale sistema scientifico che regge ancora oggi di fronte ai recenti progressi della botanica e delle scienze naturali. Figlio di un pastore evangelico, stava per essere relegato dal padre nelle arti inferiori avendo mostrata una singolare inettitudine alla cultura umanistica, quando un medico sopravvenne in lui delle scienze scientifiche, e il giovane Carl venne così avviato agli studi di medicina e di storia naturale. Svegliatasi in lui la passione dell'erborizzazione, percorse magnamente sovente del governo, la Lapponia, poi l'Olanda e la Francia. Durante tutta la giovinezza aveva vissuto molto miseramente. Dalla povertà lo salvò per il resto della vita un fortunato caso, essendo riuscito a guarire la regina l'iride da una malattia che la travagliava da anni. A tale guarigione gli dovette la presidenza dell'Accademia delle Scienze, la cattedra nella facoltà di medicina, la direzione del giardino botanico, il titolo di nobile. Giustamente le feste del secondo centenario della sua nascita si sono celebrate in Uppsala. Durante il suo insegnamento in quella università, il numero degli studenti triplicò. Accorrevano da tutti i paesi. E di là se ne andavano poi mondo a far ricerche col metodo del maestro. Così Linneo, per citare solo i più noti suoi scolari, mandò Ternström nelle Indie Orientali, Kalm nell'America del Nord, Hasselquist in Egitto, Obeck in Cina, Lohm in Isparna e nell'America del Sud, Thunberg a Ceylan, a Giava, nel Giappone. Procurava loro i mezzi, rivolgendosi ai governi nelle cui terre voleva far erborizzare; faceva salire un botanico a bordo d'ogni nave che intraprendeva una spedizione geografica o commerciale. Tornavano i mesi di Linneo carichi di botanico scientifico — quando tornavano — giacché simili imprese compiute nelle difficili condizioni di allora, ebbero le loro vittime. Forkel morì in Arabia, Ternström in Polinesia; altri ancora. Linneo, come tutti abbiamo imparato a scuola, è il classificatore delle piante. La sua vita fu tutta rivolta a questo fine: ordinare, catalogare le piante; e ciò al tempo di Linneo era far opera di grande rifiorante, richiedeva facilità di osservazione pari alle grandi facoltà creative.

Certo, la sua opera, dopo progressi compiuti in 160 anni successivi, si può considerare in parte sorpassata; ma va sempre ricordata la bella immagine con la quale Schlegel ha espressa tale concetto: «Quando si paragonano le opere dei grandi naturalisti del secolo XIX con quelle di Linneo e particolarmente con i suoi fogli sui quali egli espone dapprima il suo sistema naturale, la differenza ci può apparire simile a quella che corre fra i nostri grandi transatlantici moderni pieni di comodità e di lusso e la povera caravella spagnola che nel 1492 portava l'ancora a San Salvo; ma non si dimentichi che quella caravella era guidata da Colombo, che scoprì un nuovo mondo...». E se non si dimentichi che il viaggio della grande nave cancellerà mai dalla memoria dell'umanità il nome di Colombo, così, per quanto si proceda nella costruzione dell'edificio delle scienze naturali, non si potrà mai dimenticare che fu Linneo a gettarne le fondamenta. Prima di Linneo la descrizione delle piante era generalmente letture moltiplicate molto notevolmente tentativi di classificazione. Gli studi di Linneo, e quelli del Cesalpino, Linneo creò il concetto di specie, delimitò quello di genere, fondò un modo di denominare le piante che ancora vive in botanica: prima il nome di famiglia, poi il nome particolare infine l'attributo del botanico che ha classificato la pianta;

così: *Galanthus nivalis* Linneo designa il noto anemone, il fiorente appartenente alla specie *Galanthus* che è intrinseca da Linneo; *Cyclamen europaeum* Linneo, designa il popolare ciclamino, ecc. Anche due anni sono il Congresso per la nomenclatura delle piante tenuto a Vienna riconfermò il principio e il modo di Linneo: «Ogni individuo vegetale appartiene a una specie, ogni specie a un genere».

Ma Linneo s'ignorava l'immutabilità delle specie: la sua classificazione voleva essere immutabile nel passato e nell'avvenire; nel passato risse alla creazione del mondo e ancora tante specie quando Dio ne aveva create; nell'avvenire... venne Darwin con la teoria della discendenza. Vennero i naturalisti più moderni, che ancora allo studio dei caratteri esterni delle piante (anatomia) come criterio di classificazione posero lo studio dei caratteri non risultanti che dal microscopio (morfolologia). Questi i progressi del positivismo scientifico non impedirono che di Linneo possa e debba dirsi ancora oggi ciò che ne diceva il suo illustre contemporaneo, l'austriaco e fisiologo berneese Haller: *Da lui ebbe nome una nuova epoca per la botanica*.

Per il III centenario di Ulisse Aldrovandi.

Ulisse Aldrovandi, di famiglia patrizia bolognese ancora esistente, fu senza dubbio un illustre naturalista, un precursore dei metodi scientifici moderni. Ne' paesi dove si studia, o dove per conseguenza egli è da molto tempo conosciuto ed apprezzato più che in Italia, il di lui centenario è stato solennizzato da alcune università insieme con quello di Carlo Linneo; e la Sorbona, rispondendo all'invito di farsi rappresentare alla solennità centennale che tenne come sede a Bologna, il 12 e 13 corrente, in onore di lui, parlò molto a proposito della *directio novelle* che, alla metà del XVI secolo, egli aveva già risposto a *l'Édile des arts* e *des plantes*. Nelle riunioni al Comitato per le onoranze, presieduto dal senatore Giovanni Capellini, l'illustre quanto infaticabile geologo già rettore dello Studio Bolognese, le lodi di Ulisse Aldrovandi sono giunte in tutte le lingue conosciute, da Toledo da Caracas, da Atene e da Ann Arbor nel Michigan, da Salamanca e da Kolozsar.

La vita dell'Aldrovandi fu assai agitata. L'autobiografia da lui scritta nel 1582, dalla quale il Fantuzzi tolse il titolo *la vita di Ulisse Aldrovandi*, e che ora Ludovico Frati pubblicò integralmente nel volume di scritti, editti in onore del commemorato a cura del Comitato per le onoranze, è diventata come un romanzo. Nato nel 1528, da Uesio Aldrovandi, segretario municipale del Senato di Bologna, e da Veronica Mascarelli, ebbe per padrini al battesimo quattro senatori. Spirito curioso ed osservatore, gli venne a dodici anni la voglia di veder Roma, e vendendo un soldo in tasca per i cardini che campeggiavano prece a proteggere e l'allogò come paggio presso un vescovo, ma dopo quattro mesi tornò a Bologna per darsi alla mercatura. A quattordici anni era con un mercante a Dresda, quando pensò di tornare a Bologna ed a Roma, e da Roma ancora a Bologna; se non che, chiacchiando a Loreto con un pellegrino incontrato a caso, si lasciò indurre ad andare con lui fino al paese di San Jacopo di Saliceto, attraversando a piedi mezza Italia, la Francia e la Spagna fra peripezie d'ogni sorta, compreso un naufragio, e cominciando ad osservare alcune piante, poi descritte nelle sue opere. A 17 anni si dette a studiare la logica, a Bologna poi la filosofia, dove studiò anche matematiche e filosofia; poi «conosciuto che la medicina cominciava dover finire la filosofia», nelle vacanze girò l'Italia, andò anche all'isola dell'Elba, «per indagare varie piante, pesci ed altre cose naturali». Si addottorò a 31 anni in filosofia e medicina; lesse logica e filosofia nello Studio Bolognese ed in privato, spiegando i testi di Aristotele; ed insegnò meteorologia, continuando di quando in quando le escursioni scientifiche.

L'autobiografia contiene curiosi particolari sull'insegnamento dell'Aldrovandi; sulle ragioni per le quali fu nominato protomedico e gli fu affidato l'incarico di compilare un *Antidottario*, corrispondente alla moderna farmacopea ufficiale e le controversie da lui avute con il Collegio di medicina e filosofia.

Nel 1561, il governatore di Bologna gli ordinò di compilare di leggere «l'istoria delle piante animali e fossili», e da allora si dedicò particolarmente a tale ramo della scienza, intorno al quale fece in dieci anni più di 700 lezioni, viaggiando più volte alla ricerca di piante e di minerali.

Ho letto in un libro francese che l'amore per la storia naturale si manifestò nell'Aldrovandi

in seguito alla conoscenza fatta in Roma con Guglielmo Rondelet, andatosi con il cardinale Tournon. L'Aldrovandi dice incidentalmente di averlo conosciuto, quando però aveva già «cosmologia delle piante», e della varietà dei pesci; ma non gli dà alcun merito. All'Aldrovandi va dato invece anche quello di avere scoperto «l'olio di sasso», a Montebello, nel Monfalcone, dove ora esistono scaturigini di petrolio.

Quantunque nella sua carriera controversa con il collegio dei medici, e con gli specialisti a proposito della fabbricazione della teriaca, Gregorio XIII finisse con fargli rendere giustizia; quantunque il granduca di Toscana gli facesse gran festa quando passò da Firenze tornando da Roma nel 1577; non si può dire che Ulisse Aldrovandi fosse molto fortunato. A quarant'anni sposò la diciannovenne Paola Macchiavelli — «giovane bellissima di corpo e d'animo», e la perdette dopo diciannove mesi. Nel 1579 stette per tre mesi gravemente ammalato: nel 1602, tre anni prima di morire, aveva perduto la vista.

Morendo, raccomandò nel suo testamento che si raccogliessero in un museo gli erbari, i disegni colorati di animali e di fatti di ogni sorta, somma cura da buoni artisti, i manoscritti, i minerali, ed i legni incisi che dovevano servire ad illustrare la sua *Storia naturale*, della quale solo qualche capitolo era comparso prima della di lui morte: il desiderio dell'Aldrovandi venne realizzato soltanto 302 anni dopo ch'egli lo esprime, perché ragioni non imputabili ad alcuno hanno fatto ritardare di due anni la celebrazione del III centenario.

Nella sala detta di Benedetto XIV, all'Università, sono stati ora radunati i manoscritti dell'illustre scienziato già nella Biblioteca universitaria, gli erbari che erano all'Orto botanico di Bologna, e dei più antichi d'Europa, ed altre raccolte prima sparse in vari musei e gabinetti universitari. Là tutto quanto fu più caro all'Aldrovandi si trova finalmente riunito, dopo varie vicende. Gli erbari, i disegni di animali, i legni incisi, sono stati tutti riuniti in un museo del secolo XIX, e quando tornarono furono tenuti in nessun conto. I disegni parva che non tornassero tutti; una parte dei legni incisi servi parecchi anni sono per alimentare stufe universitarie; gli erbari e i disegni di animali sono in una cantina dal prof. Matirello.

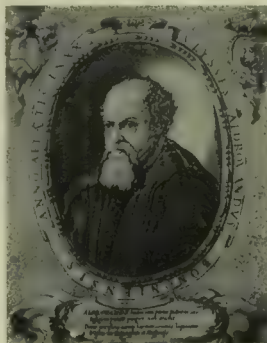
Ma le ossa dell'Aldrovandi possono oggi esultare: tutto quanto esiste ancora della sua spallata scientificità ha trovato degnissima sede sotto la protezione di un illustre bolognese, papa Lambertini. Il Comitato per le onoranze ha fatto bene le cose; ed il Re, mandando 5000 lire per il centenario, s'è vivamente compiaciuto. Alla celebrazione vorranno rappresentarsi l'Università, di accademie d'istituti scientifici d'ogni parte del mondo e d'ogni età d'Italia. Il discorso commemorativo sarà letto dal professor Costa; si inaugurerà il 12 il museo Aldrovandiano; il 13 una lapide nel cortile dell'Archiginnasio, antica sede dello Studio Bolognese, dove l'Aldrovandi insegnò per più di mezzo secolo. Si pubblicherà un volume di memorie intorno alla vita ed all'opera scientifica dell'Aldrovandi, e l'edizione è stata curata dal prof. Albano Sobrioli, bibliotecario del Comune e solerte segretario del Comitato; ed un catalogo dei manoscritti Aldrovandiani, compilato dal prof. Ghigi e da Ludovico Frati. Il Municipio di Bologna offre un banchetto agli intervenienti, fra i quali sarà probabilmente il nostro Rava, ed una serata di gala all'Apollon con il *Battista* del canonico Fino: la provincia li invita a visitare l'Istituto ortopedico Rizzoli a San Michele in Bosco. Ed in occasione di questa solennità incomincerà la pubblicazione di *Cortina* dello Studio Bolognese, vale a dire il registro delle cose più memorabili in esso avvenute da otto secoli in poi; fra le quali il terzo centenario Aldrovandiano avrà a suo tempo il posto d'onore.

Bologna, giugno 1907.

Ugo Pirelli.

Gaston Bonnière, dell'Accademia delle Scienze di Parigi, dedica nella *Revue* del 1.^o giugno un bell'articolo ai centenari di Aldrovandi e di Linneo. Egli narra che i nomi dei due illustri scienziati comparivano nelle epoche fra le più importanti nella storia delle scienze storiche, che ancora risentono dell'influenza delle loro opere. Ricorda Bonnière che Aldrovandi era un compilatore di piante, conosciute tutti i sinistri paesi, pianta rara, che trovati in Francia, vicino ad Orange,

Non dimenticherò che qualche biografo della Società Anonima già Dugèrie e Marini, Firenze.



Ulisse Aldrovandi, da un'immagine del secolo XVI.

nel Rodano, e in certi stagni vicino ad Arles ed a Montpellier denominata *Aldrovandia vesiculosa* da Linné, che col primo nome, quello del genere, la dedicò all'Aldrovandi, e col secondo, della specie, segnalò la particolarità più curiosa di questo vegetale acquatico: la apparenza di piccole vesciche alle estremità delle sue foglie.

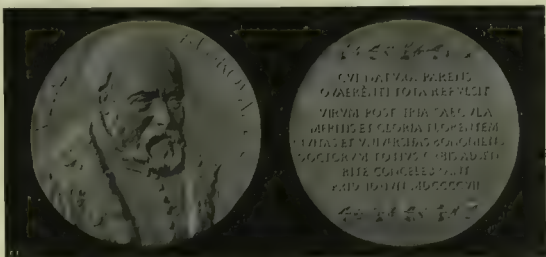
Sull'*Aldrovandia* Darwin scrisse e spiegò che è una pianta carnivora. Quella specie di vesciche che ne terminano le foglie subacquee sarebbero come delle tagliatelle acquatiche assai complicate. I lembi delle foglie sono divisi in due parti con apicali prolungamenti in forma di peli. Appena questi peli sono toccati da qualche insetto acquatico, le due metà della foglia si chiudono come due pagine di un libro e l'insetto resta prigioniero. Darwin dice che l'insetto non può più nadare e viene digerito dalla foglia che, sebbene nell'acqua, secerna una specie di succo gastrico. Nessuna prova scientifica ha confermato ciò, e sono state fatte esperienze in appositi acquari, innanzi affatto da insetti, dove l'*Aldrovandia* ha ugualmente prosperato come nelle acque recanti animalucci.

La pianta, come varietà, è ricercata e raccolta da tutti gli erboristi, che, forse, non vanno più in là nel cercare sul nome di Aldrovandi. Eppure, quale torrente di lodi diverse, di poesie in greco, in latino, di lodi in francese, in italiano, si sono profuse sulla gloria di Ulisse Aldrovandi!

"Se il principe dei poeti greci, Omero, — dice Isacco Belliari — ha cantato le lodi del suo Ulisse, il nostro, omero d'Italia, anzi di tutta Europa, ha avuto per anelli della sua gloria i più famosi poeti del suo tempo, fra



Prof. sen. G. Capellini, pres. del comitato aldrovandiano.



Medaglia commemorativa del centenario aldrovandiano.



IL III CENTENARIO DALLA MORTE DI ULISSE ALDROVANDI A BOLOGNA. — Le raccolte aldrovandiane nella Sala Benedetto XIV all'Università. (Fotografie G. Castelli).

FESTE DI PAOLA, IN CALABRIA, PER IL IV CENTENARIO DI SAN FRANCESCO.



Veduta di Paola.



Pellegrini davanti al convento per la benedizione del card. Casetta.



Ritratto autentico del Santo, già posseduto dalla Corte Borbonica a Napoli. Oggetti appartenuti al Santo.



Convento dei "Minimi", fondato dal Santo.



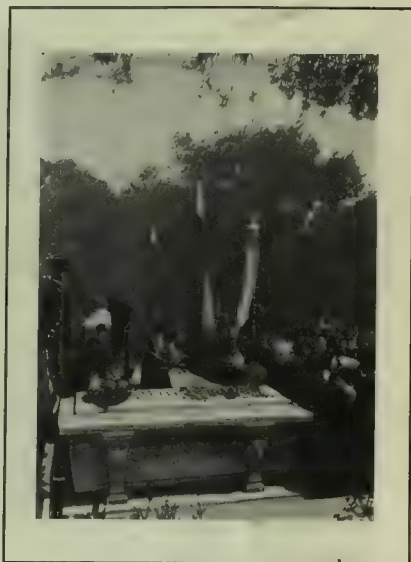
Pellegrini venuti a Paola da Guardia Piemontese.

Processione recante la statua in argento del Santo.
(Fotografie comuniste di Brocherel).

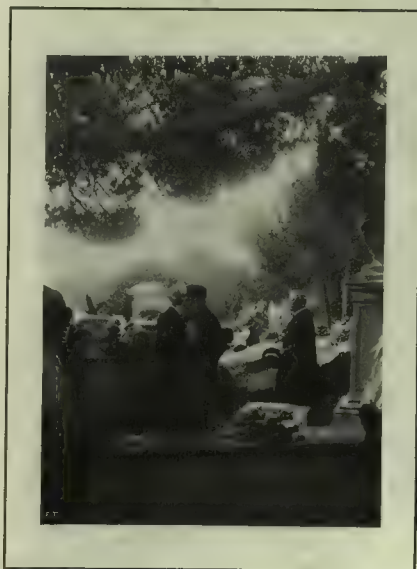
LA COMMEMORAZIONE DELLA MORTE DI GARIBALDI A CAPRERA — 2 giugno.



La sfilata delle rappresentanze.



Tomba di Manlio Garibaldi.



Le corone di fiori sulla tomba dell'Eroe. (Fotografie della signorina Tomasi-Crudeli).



La folla davanti alla tomba dell'Eroe.

LA COMMEMORAZIONE DELLA MORTE DI GARIBALDI A MILANO — 2 giugno.



LA DIMOSTRAZIONE DAVANTI AL MONUMENTO AL LARGO CAMPOLI (fot. A. Croes).

resto dovrà finire. Ma ti amo, ti amo ugualmente e voglio perdonarti.

Gli occhi freddi e malvagi di Giulio rispondevano:

— Perché dunque imporsi la noia della menzogna? Pingi di cedrai, aringiammi di mentire.

— Come fare adesso? — ella mormorò.

— Esigi dalle tue oie.

— Ho ben poco da esigere ed altre scadenze si avvicinano.

— Impegna i tuoi gioielli.

Madama lo guardò terrorita. Spogliarsi dei suoi gioielli e l'altra intanto se ne rivestiva.

Giulio aprì la ribellione muta di quello sguardo, ma si limitò a soggiungere evasivo:

— Il sacrificio è piccolo. A ogni modo i tuoi gioielli non li porti mai.

Madama lasciò cedere le braccia e curvò la testa sotto il peso della fatalità.

Giulio prese il cappello di feltro chiaro già

LE PARFUM IDÉAL ROUBIGANT, parfumeur, Paris.

conteso sopra una seggiola e prima di uscire dalla stanza disse pacato:

— Ascolta un mio consiglio e prega quella commessa di rimanerle. Le clienti sono contente di lei. Ha un gusto parigino.

Quando Madama si volse per rispondere di sì, che lo avrebbe ubbidito, egli era già scomparso.

Madama rimase immobile, presso la finestra, lungamente. Ella tendeva l'orecchio ad ascoltare la voce che nello studio ella aveva dianzi sentito provenire dentro di sé, era spenta e atteso.

La percezione dentro di sé il rumore lontano, ancora incerto, di uno scricchiolio minaccioso come di qualche cosa che si sfascia e sta per crollare.

E veramente si andava sfasciando in lei tutto l'edificio di forza e sicurezza edificato con tanta cura e che fra poco sarebbe stato ridotto a un mucchio di rottami.

Ella sentiva questo, sentiva la miseria avvicinarsi a lunghi passi taciti, assiderandola già le membra col soffio gelido; sentiva intorno a sé il

vuoto della solitudine e sotto di sé l'oscillare di un terreno friabile, una sabbia anche di non poter difendere, di non potersi salvare.

A più riprese balbettò smarrita, torcendo le mani: Oh mio Dio! mio Dio!

CLAUDE TARTUFAIT.

LUXARCO
MARASCHINO di ZARA
Questo Liquore rinomato non dovrebbe mancare a nessuna mensa.

ZURIGO (Svizzera)
SETA LANA-VOILES FANTASIE
Broderies, Dentelles, Mouillo, Organdy, Mohair, Ephyre, Roues ecc.
Stoffe eleganti e della più alta novità per toilette da Signora
RICCO CAMPIONARIO FRANCO A DOMICILIO
Grande casa di moda
DETINGER & C. Fornitrici della Casa di S. M. la Regina Madre di Savoia

DORMITE SUI MATERASSI DI
Grine Sterilizzate **PAGGHETTI** - Milano
ECONOMIA - IGIENE - CONFORT

NON PIÙ MALATTIE GRANDE MEDAGLIA D'ORO Esp. Internaz. Milano 1906
IPERBIOTINA MALESCI

65 ANNI DI SUCCESSO
FUORI CONCORSO, PARIGI 1900
2 Grandi Premi Milano 1906
RICQLÈS
Il solo vero Alcol di Menta
CALMA IL SETE, RISANA L'ACQUA
Centro di VOMITO, MAL di TESTA, INDIGESTIONE
COLERINA
ACQUA di TOILETTE e DENTIFRICIO squisito
PRESERVATIVO contro l'**EPIDEMIE**
Chiedere del **RICQLÈS**
in VENDITA PRESSO TUTTE le PRINCIPALI CASE
CASA a PARIGI: 41, Rue de Valenciennes d'Anvers.

HAIR'S RESTORER
-RISTORATORE DEI CAPELLI NAZIONALE (C.)
Preparazione del Chimico Farmacista A. GRASSI, Brescia
Etichetta e Marchio di fabbrica depositati
Ridona mirabilmente ai capelli bianchi di loro primitivo colore nero, matugno, bono, impedisce la caduta, promuove la crescita, e dà loro la forma e bellezza dello gioventù.
Togli il forfore e tutta l'impurità che possono essere sulla testa, ed è da tutti preferito per la sua efficacia garantita da molteplici certificati e per l'eleganza di sua facile applicazione. — Bottiglia L. 8, più cent. 50 se per posta. — 4 bottiglie L. 11, franco di porto.
Dinfradare dalle farmacie, scegliere la presente marca depositata.
CONFETTO CHIMICO ROYANO. (C. 2). Ridona alla barba ed ai mustacchi bianchi il primitivo colore buono, casto, sano e nero perfetto. Non macchia la pelle. Ha profumo agreevole, è innocuo alla salute. Dura circa 5 mesi. Costa L. 8, più cent. 50 se per posta.
VERA ACQUA CELESTE AFRICA. (C. 3). per tingere istantaneamente e perfettamente in nero la barba e i capelli. — L. 4, più cent. 50 se per posta.
Dirigete gli ordini a: **A. Grassi, Chimico-Farmacista, Brescia.**
Depositi: MILANO, A. Manzoni e C., Tosi Quirino; G. Hermann; Unidini e C.; e presso i rivenditori di articoli di toilette di tutta la città d'Italia.

Brand Estratto di Bue
per invalidi
D'inestimabile valore per casi d'esaurimenti prodotti da qualunque causa.
Si trova presso tutte le Farmacie e Drogherie.

B.R.C. ALPHA
è uscito
e si spedisce gratis a richiesta
FARI per Automobili
ACETILENE LIQUIDO
per fari, proiezioni, fotografie, illuminazione domestica, saldatura autogene, taglio di metalli.
Boas Rodrigues & C.
67, Boulevard de Charonne, PARIS.

Pianoforti Winkelmann
Bella e piena sonorità.
KREMER & WINKELMANN, Hermannschw. - Fattoria delle R. Cate. - Una delle più antiche case della Germania - Fondata nel 1827.
Piantezza del tocco.

PETROLINA LONGEGA
PETROLINA LONGEGA
PER FARE CRESCERE I CAPELLI ED ARRESTARE LA CADUTA
LA BASE DI PETROLINA LONGEGA
PER FARE CRESCERE I CAPELLI ED ARRESTARE LA CADUTA

Petrolina Longega
contro la forfora e la caduta dei capelli
DITTA FABBRICANTE.
Antonio Longega, Venezia
L. 1.50 e L. 2.
(posto di rivenditori).

Preferiti ovunque sono i liquori:
CREMA ALLA CIOCCOLATA GIANDUJA
(Gratissimo alle Signore)
AMARO SALUS
LIQUORE GALLIANO

della Premiata Distilleria
ARTURO VACCARI
LIVORNO
con Filiale a MILANO (Vergano).

Leichner-Pettipuder
POUDRE GRASSE LEICHERNER
BERLINO
La migliore tra le polveri profumate. Usata dalla celebre Adeline Fatti e da tutte le grandi artiste, cantante, addeante, lavabile, igienica, per signora, per signor, sia colto la massima eleganza. Solo gentina se si vuole unguale non bardo come. Venite alla fabbrica: **Berlin, Schützen-Heide.** **Leichner** dalle contraffazioni e **Leichner** sempre **POUDRE GRASSE LEICHERNER di BERLINO**

TALBOT
S.T.
GOMME
per Carrozze e Automobili
MILANO
46 Foro Bonaparte

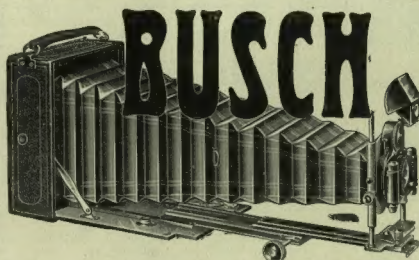
TAPPETI PERSIANI
Spendili in tutte le grandezze. Prezzi straordinariamente ridotti. Rimanda dallo stand ufficiale del Delegato della Persia all'Esposizione di Milano. — Sig. Max Verelowski, Corso I. o. di Roma, 44, 1.° p. Milano.

DENTOL
 Il RE dei dentifrici
 MOUTON • PASTA • POLVERE
 ANTISEPTICO • PROFUMATO
 Il più igienico per la cura della
 Bocca e dei Denti
 Presso tutti i Profumieri
 L. Frère - 19 Rue Jacob - Paris
 Dolara e Penagini - Milano - Rappi per l'Italia

MALOJA ENGADINA (Svizzera)
 (ALTEZZA 1800 METRI)

Hôtel Kursaal Palace - Château Belvedere
 Rimesso a nuovo nel 1906 - Installazioni sanitarie - Camere con
 Sala da bagno private - Golf - Tennis - Barca automobile -
 Situazione unica in Engadina. Direttori: R. Moser & C.
 In inverno a Cannes (Hôtel Gallia)

L'Orazione e la Canzone in morte di G. Carducci
 UNA LIRA.
 Di GABRIELE D'ANNUNZIO.
 Disegni commemorativi a regola d'arte di Fratelli Treves, in Milano, via Palermo, 12.



Apparecchio
 a triplo al-
 lungamento
 speciale per
 obbiettivi a
 lungo fuoco
 ed altre
 importanti
 novità.

Cataloghi 1907 degli apparecchi, obbiettivi fotografici e binocoli gratis e franco a richiesta da
Emil Busch A. G., RATHENOW (Germania)
 CASA FONDATA NEL 1800.

Depositari i principali negozianti del genere.

Grand Hôtel d'Italie BAUER GRUNWALD & Grand Restaurant BAUER GRUNWALD **G. GRUNWALD S. P.** Venezia
 "Proprietario"

NON PIÙ CAPELLI BIANCHI
 coll'uso dell'acqua

ANTICANIZIE

MIGONE

Questa imparabile composizione per capelli non è una tintura, ma un'acqua di soave profumo, che non macchia né la biancheria né la pelle, e che si adopera colla massima facilità e speditezza. Essa agisce sul bulbo dei capelli e della barba, fornendone il nutrimento necessario e ridonando loro il colore primitivo, favorendone lo sviluppo e rendendoli densi, morbidi, ed arrestando la caduta. Inoltre pulisce prontamente la cute, e fa sparire la forfora.

Una sola bottiglia basta per conseguire un effetto sorprendente.

ATTESTATO
 Signori ANGELO MIGONE & C. - Milano.
 Finalmente ho potuto trovare una preparazione che mi ridonasse ai capelli ed alla barba il colore primitivo, la freschezza e la bellezza della gioventù, senza avere il minimo disturbo nell'applicazione.
 Una sola bottiglia della vostra acqua ANTICANIZIE mi basta ed ora non ho capelli bianchi. Sono pienamente convinto che questa vostra specialità non è una tintura, ma un'acqua che non macchia né la pelle, ed agisce sulla cute e sui bulbi dei capelli favorendone totalmente la pellicola e rinforzando le radici dei capelli tanto che ora essi non cadono più mentre corsi pericolo di diventare calvi.

FEIRANO ENRICO.
 Costa L. 4 la bottiglia, aggiungere centesimi 50 per la spedizione per pacco postale. — Si applicano 2 bottiglie per L. 6 e 3 bottiglie per L. 11 franchi di porto.
 Trovati da tutti i Farmacisti, Profumieri e Droghieri.

Deposito generale da MIGONE & C. - Via Torino, 12 - Milano.

Raffreddori invecchiati, Tossi, Bronchiti,
 sono radicalmente guariti con la
SOLUZIONE PAUTAUBERGE
 la più tollerabile dei preparati al creosoto
 Il rimedio più efficace nelle malattie polmonari e bronchiali.
L. PAUTAUBERGE - Courbevoie-Parigi - e Farmacia.

PHILODERMINE
Auxolin
 È LA MIGLIORE ACQUA
 PER TESTA.

F. WOLFF & SOHN
 PROFORMIER
 KARLSRUHE

Si vende presso i migliori negozi di profumeria.
 All'ingrosso: **L. STAUTZ & C.** - Milano, via Principe Umberto, 25.

LE LASTRE E LE CARTE
JOUGLA
 Sono le
 Migliori
 45, rue de Rivoli
 PARIS

"SIC," Anuresine
 guarisce la
 incontinenza d'urina
 dell'infanzia

SIERO SURRENALE
 contro le **TOSSE ASININA**
 Ricavato dai Bovini
 A goccia: **FLACONE L. 2,50** A goccia: **FLACONE L. 3,50**

LABORATORIO DI BIOLOGIA - QUINTO (Genova)
 e in tutte le accreditate farmacie.

FABBRICA
MERCI DI METALLO DI BERNDORF
Arthur Krupp
 FILIALE DI MILANO - Piazza S. Marco 5.
 Negozi: Portici Sallentini 25.
 Posaterie e Servizi da tavola di
ALPACCA ARGENTATO, ALPACCA
 utensili da **NICKEL PURO**
 Riparazioni e Riarregnature
 Firenze - Genova - Napoli - Roma - Torino - Venezia.

F. MURER - Offici - MILANO
 (DITTA MURER E DURONI)
Piazza S. Carlo
 (Corso Vitt. Em.)

Assortimento in binocoli
 per teatro e campagna. — Fabbrica di macchine fotografiche,
 Accessori — Apparecchi di proiezione. — Chiodi fotografici.

VICHY-GIOMMI

STERILIZZATA
DISSETANTE E DIGESTIVA PER ECCELLENZA
 Trovasi in tutte le Farmacie, Drogherie ed Alberghi.
 Ventiquattro Medaglie di Primo Grado - Gran Diploma d'onore, Milano 1906
MILANO - TORINO - BOLOGNA - PESARO

Stampato con inchiostri della Casa **CH. LORILLEUX & C. A.**, di Milano.



Acqua Dentifricia

CELEBRE
per la sua qualità antisettica e
aromatica, dovuta alla sostanza
vegetale con la quale è preparata.

ACQUISTANDO
nei negozi ove funziona il REGISTRATORE di CASSA
“NATIONAL”,
SI HA GARANZIA MEDIANTE LO SCONTRINO TESSERA
che l'acquisto proviene veramente dal vostro fornitore o da
quel determinato negozio,
che la persona incaricata della compra ha realmente pagato
la somma stampata sulla tessera.

GODRETE INFINE GLI STESSI BENEFICI
CHE POSSONO OFFRIRVI LE COOPERATIVE

LE MIGLIORI CARTUCCE PER CACCIA
PER TIRI DA REVOLVER, ECC.
SONO FABBRICATE DALLA
CASA
LEON BEAUX & C.
(SOCIETÀ FRANCO-ITALIANA)
MILANO
IN VENDITA PRESSO TUTTI GLI ARMAIOLI DEL REGNO
GUARDARSI DALLE IMITAZIONI
ESIGENDO SU TUTTI I NOSTRI PRODOTTI LA MARCA LEON BEAUX & C.
MASSIME ORIGINIFICI A TUTTE LE ESPOSIZIONI NAZIONALI ED ESTERE
GRAND PRIX ESPOSIZIONE INTERNAZIONALE MILANO 1906

**L'Arte di formarsi
un BEL SENO**

Volete avere un busto armonicamente
sviluppatto, delle spalle ben tonde, una
gola salda e piena, benché non esagerata?
fate uso delle **Pilules Orientales**, meravi-
glio talismano di bellezza, che in poco
tempo dà alla donna ed alla giovinetta un
seno ben proporzionato.

Le **Pilules Orientales** sono approvate e
prescritte dalle celeberrime medicine e garantite
innocue alla salute. Si raccomandano alle
signore, grazie ai successi ottenuti da più di
venti anni, e corroborati da migliaia di lettere.

Le **Pilules Orientales** non devono perciò
essere confuse con certi altri preparati di
recente comparsa, che non hanno dato altra
prova e non hanno altro titolo di raccoman-
dazione presso le signore che una vicinanza
più o meno clamorosa.

Un flacone di **Pilules Orientales** si
spedisce franco e senza marca alcuna contro
vaglia postale di L. 6,35 o contro assegno
di L. 6,70.

J. RATIÉ, pharmacien, Paris
5, Passage Verdoeur.

In MILANO: Farmacia Dr. Zamboniotti, Piazza San Carlo, 2. — ROMA: F.lli Bonaselli,
Corso Vittorio Emanuele, 45A. — V. A. F.lli Farmacia Inglesi e Kerol, Strada San Carlo, 14.

ST. MORITZ-BAD ENGADINA
HOTEL DU LAC (Svizzera)
Cassa
APERTURA 1° GIUGNO
Unico edificio del quartiere del bagno esposto a mezzogiorno.
Il Direttore: E. Buchler.

SEGRETO

per far ricomparire Capelli, Barba e Unghie in poco tempo, Pazienza dopo il risultato. — Non da confondersi con simili impostori.
Rivalegno: GIULIA CONTE,
Via Berta a Treda, 4, Napoli.

Recentissima pubblicazione

MARY
ROMANZO DI
Björnsterne Björnson
Un vol. in 16 di 336 pagine
TRE LIRE.

Dirigere commissioni a vaglia ai
Fratelli Treves, editori, Milano.

Selleria Inglese e Valigeria Internazionale
dalla **S. A. A. REINA** - MILANO, Via Dante, 73.



Domandare Cataloghi BAULI, VALIGIERE,
TRONDI, FANFARIE per AUTOMOBILI.

Una vera
eleganza igienica
per la cura dei capelli

LOZIONE
“SATININE,”

al profumo naturale di VIOLE MAMMOLE.

rende la capigliatura morbida, lucida ed olezzante.

Toglie la forfora

arrestando la precoce caduta dei capelli.

Profumeria Satinine - Milano
Portici Sottorinalti, N. 23
Ditta USSELLINI & C.

JULIA GOLDSTEIN MILANO, VIA OREFICI, 26 **FABBRICA BUSTI**
Piazzale Assicurazioni Generali
Specialità in **BUSTI** della rinomata marca **RFC** alla Princesse. — Premiata all'Esposizione di Milano con 2 Diplomi d'onore.

VINO di CHINA
ferruginoso
SERRAVALLO
Raccomandato
da Autorità Mediche
di tutto il Mondo
TONICO-RICOSTITUENTE
ECCELT L'APPETITO
INVIGORISCE L'ORGANISMO
SQUISITO SAPORE.

Bottiglia di
1/4 Litro
1/2 Litro
1 Litro
1/2 Litro
1 Litro
1/2 Litro
1 Litro

1,75
3,50
5,00

J. SERRAVALLO
TRIESTE

LA SETTIMANA.

progetto di legge per gli esami, autorizzato da oratori di tutti i partiti approvato da Facoltà universitarie. Accademici, professori, non è rimosso dalle ultime sedute alla Camera, stato anche approvato con appena voti di maggioranza. E continua l'attuazione dell'ordinamento per l'esercizio ferroviario di Stato, le conseguenze finanziarie appaiono sempre più incognite, come hanno dichiarato di Rudini, Di De Nava ed altri. Proposta sospensiva è stata respinta alla Camera per pochi voti. Riguardo ai Vignoli, intervenuti il 31 u. s. ad seduzione della Commissione, dichiarano che il progetto deve essere mantenuto, non ostante l'inchiesta sull'amministrazione militare, già approvata dal Senato. La Commissione invoca, il 3, di concedere soli 60 mi-

lioni per le spese più urgenti: ma si attribuisce al Goliati l'intenzione di insistere nel volere della Camera i 300 milioni, ponendo la questione di fiducia. Il Senato ha discusso, in Comitato segreto, alcune questioni amministrative interna, non che i restanti da farsi all'aula del palazzo Madama; poi ha discusso ed ha approvato la legge sul riposo festivo.

Intorno alle cause del licenziamento del gestore di Milano, il governo non ha dato spiegazioni soddisfacenti, come non le ha dato intorno alle gravi accuse di favoreggiamento della camera mosse alla questura di Napoli contro la quale, e per lo meno contro alcuni funzionari di essa parlerebbero chiaramente anche le deposizioni dell'ILK, carabinieri. In seguito alla inchiesta fatta dal com. Righetti alla Corte d'appello di Cassazione, alcuni magistrati saranno sottoposti a procedimento disciplinare, altri trasferiti, e parecchi fun-

zionari di cancelleria trasferiti e licenziati. Il deputato Romano ha dichiarato di non voler querelare la *Propaganda*, per le note accuse delle quali si fece eco il Morgari alla Camera. Si era detto che il ministro Schanzer si fosse dimesso dalla presidenza del Consiglio provinciale di Caserta, ma quella notizia non era vera. Nella seduta di quel Consiglio tenuto il 3 è avvenuto ben un altro grave scandalo: il deputato Lombardo ha dichiarato il deputato Montagna indegno di sedere in quel consesso, e la seduta è stata tolta in mezzo al tumulto.

Il 1° corrente è stata firmata la convenzione per il riscatto delle ferrovie siciliane. L'on. Lacer-va studia la riforma di alcune tasse e la riduzione del prezzo del sale per uso industriali.

Dalla giornata del 2 giugno a Roma e altrove si parla del governo. Come a Mi-

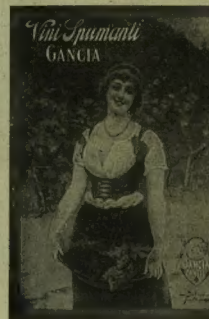
lano, a Catania, a Chieti, a Montegana la commemorazione di Garibaldi dette occasione a dimostrazioni antiecclesiastiche, e ad altri teppistici. Le dimostrazioni antiecclesiastiche sono ora di moda, e ne sono state fatte in questi giorni

a Salerno, a Siena, a Brescia, a Messina. Lo sciopero politico proposto da una parte degli studenti della Università di Roma non ha attecchito, e neppure quello proposto a Milano per protestare contro

(Continua nella pagina seguente).

PIANI MELODICI E CARTONI TRAFORTI

della ditta GIOVANNI MACCA di Bologna, unico inventore e brevettato. Sono tutti originali e perfetti. Diversi modelli e sistemi a quadrato e nel rettangolo. Catalogo e richiesta. Rappresentanti in tutta l'Italia: E. Guffanti, il marchese di Fabbrica.



CHAMPAGNE GANCIA MOSCATO-CHAMPAGNE PIEDMONT EXTRA DRY

17 DIPLOMI D'ONORE 13 MEDAGLIE D'ORO
2 MED. D'ORO ESPOSIZ. UNIV. PARIGI 1900
ESPOSIZIONE INTERNAZIONALE MILANO 1905
GRAND PRIX

NOTE COMICHE di PABLO SARTI.



La moda. — 12 taumoni



Per il monumento a Vitt. Emanuele. — La colpa è del giorno. — 71 abissi. La colpa è dell'illuminazione. — 300 reggimenti, quelli erano i condottieri.



Il fratello del Mont. Bianco. — I comunisti sono venuti a noi: vogliamo denaro il naso disperato.



La sorta della "Salomé". — Mentre a Parigi si nota nell'ordine... a New York finisce in prigione.



Tru gli Stati Uniti e il Giappone. — Arrivederci... al Congresso per la Pace.



Tru gli Stati Uniti e il Giappone. — Arrivederci... al Congresso per la Pace.

SANTAL MIDY

FORZA E LA SALUTE
portata di tutti mediante il
profondo di cultura fisica.

L'unico preparato col celebre
SANTAL MIDY

sopprime il Copal, il Cubano, ecc.

GUARISCE IN 48 ORE.

Non cagiona i dolori delle reni
come i sandali impuri od
associati ad altre medicine.

Ogni capsula porta il nome
PABLO S. VITALE in tutte le Farmacie

PREFIRTE A TAVOLA
L'ACQUA DI VITALE
GASOSA, ACIDULA
ALCALINA
LITINICA NATURALE

CORSO VITT. EMANUELE
ANGLO S. PAOLO
MILANO

AL GRAN MERCURIO

Articoli di Novità per REGALI

DI
F. GUFFANTI

AL GRAN MERCURIO

PREZZI FISSI

VASI
BRONZI
OROLOGERIA
DI OGNI
GENERE

CARLSBAD

La prima Stazione Termale dell'Austria
e una delle principali d'Europa

60.000 bagnanti, 150.000 visitatori e turisti;
10 sorgenti minerali alcaline, saline, da 80° a 78°
centigradi.

Lo Sprudel e il Mühlbrunn sono noti a tutto il mondo.

L'uso delle acque termali di Carlsbad è indicatissimo: per le malattie dello stomaco, degli intestini, della milza, del fegato, delle vie urinarie, della prostata, della gotta, per l'obesità, per la pirosi addominale, per le emorroidi, per i calcoli biliari e per il diabete.

Cinque grandi stabilimenti di bagni.

Numero alberghi di 1° rango. Più di 1100 case ammobiliate e ville.

Teatro, concerti, corse di cavalli, lawn-tennis, golf, scherma, pugna, tiro al bersaglio.

Cura invernale, sorgenti e bagni aperti tutto l'anno, appartamenti, concerti, ecc. ecc., a sufficienza.

Splendide passeggiate (110 chilometri) che offrono splendidi punti di vista.

Per informazioni e opuscoli rivolgersi al MUNICIPIO.

LUCERNA PALACE HOTEL
L'ip più moderna d'Italia Svizzera.
Migliore posizione sul lago.

BÜRGE STOCK

Palace Hotel, Grand Hotel, Park Hotel.

L'unico preferito per la cura climatica sul Lago dei Quattro Cantoni, 870 m. sul livello del mare, 40 minuti con vapore e funicolare da LUCERNA. - Vista incomparabile. - Romanticamente paesaggistica sui monti lungo 4 chilometri con ascensore alto 160 m. - Grandioso parco con bosco, ampie passeggiate in pianura. - 600 letti.

Palace Hotel (nuovo) appartamenti con bagni e tutti i più moderni conforti.

In Maggio e Giugno prezzi ridotti. - Svizzeri.

Bucher-Durrer, proprietario.
Grand Hotel, Lugano. — Palace-Hôtel, Milano.
Hôtel Quirinal, Roma.

L'OPINIONE DU DOCTEUR DESCHAMP
(cachets in pillole)
LA DIAGIRE
in una settimana; è il rimedio per eccellenza dell'

Obésité

Un prodotto serio, garantito analizzato, non indifferente, senza azione narcotica sul cuore, lo stomaco, la reni, non lascia rughe. Praticabile per tutti i sessi.

Cura completa: far la cura contro voglia indirizzando al LABORATOIRE LALEU, Orléans - France.

Unica Farmacia in Italia: A. MANZONI & C. Milano

RACAHOUT degli ARABI
DELANGERON

alimento sano, leggero, corroborante, facilmente assimilabile.

Chiedetelo nelle farmacie e spacci di generi alimentari, nelle nuove scatole di latta, contenenti 10 gr. di più dei flaconi di vetro.

AUTOMOBILI DE LUCA-DAIMLER

SOCIETÀ ANONIMA - CAPITALE L. 2.250.000

Opifici in NAPOLI - 60.000 m. q. (20.000 coperti).

1000 Operai.

